

ڪشمڪش
(سڏي ڪهاڻيون)

Kashmakash

Short Stories in Sindhi

ليکڪ: اُتَم

A. J. Uttam

قيمت رواجي جلد ٽي رپيا

[مئي ۱۹۷۱ء]

[ڪتاب ٿيٽاليهون]

نئين دنيا پبلشرس
پي. ۽ ڊي. هيرلڊ ميشن،
سيتلاڊيو ٿيمپل روڊ،
مهڀر، بمبئي - ۴۰ -

ڪشم ڪش

”هي ڇا؟ نه ڏيٺ نه ويٺ، نه هڪل ڪيائين نه
مرڪل ورتائين، نه در ڪڙڪايائين، نه گهٽي وڃايائين.“
”پر هتي نه نه منهنجو گهر آهي، نه در آهي. کليل
رستي تي ڪير ڪهڙو اطلاع ڏئي، ڪهڙي اجازت وٺي!“
”ڇو نه؟ ڇتي مان ٻينو آهيان، اهو منهنجو ئي
گهرو آهي. انڀر پيو ڪو ڪيئن پير پائي ٿو سگهي؟“
”ڇو نه پائي؟ ٽون ڪهڙي سيتا مانا آهين،
جنهنجي گهيري ۾ ڪو راوڻ نه گهڙي؟“
”هتي هرڪو سيتا مانا وانگر، ليڪ اندر پيو هلي.
هي راوڻ منهنجي گهيري اندر ڇو گهڙي آيو آهي؟“
”منهنجي اندر ۾ سو راوڻ گهڙي آيو آهي.“
”اندر ۾ راوڻ هجي ها ته هنڪي هيڏو ويجهو
بيٺل ڏسي به مات ۾ نه ٻينو هجان ها.“
”مات ۾ ڪٿي ٻينو آهين؟“
”ڪيئن نه؟“
”پنهنجن اکرين کان ٻڌو: گهڻا دفعا گهوڙو اٿن
هنڪي.“
”اکرين نه فقط آئي جو آدر ڪيو آهي.“

”اهو پاڻ ٺڳو آهي.“

”سو وري ڪيئن؟“

”هرڪنهن مرد لاءِ نئين جوان لينگر هڪ شڪار هوندي آهي.“

”هرڪنهن مرد لاءِ نه، پر هر شڪاريءَ لاءِ چڻ.“
۽ مان شڪاري ٺاهيان.“

”تون ڪو اٺاڙي آهين.“

”شڪاري بظنڻ ۾ ڪهڙي سورهياڻي آهي،
شڪاري ئي هڪ عورت جي مجبوريءَ جو فائدو وٺان،
انکان بهتر آهي ته اٺاڙي ئي هجان.“

”اڙي پاڳل! تون سمجهين ٿو ته هوءَ ڪنهن
مجبوريءَ کان، تو سان گڏ اچي بيٺي آهي؟“

”ٿڌن ڇا؟ هن، اوچتي ايل چوماسي جي
وسڪاري ۾ پسي پٽ ٿيڻ بدران ئي نه ڇٽيءَ ۾ اچي
اجهو ورتو آهي.“

”ڇڻ ٿڌو ٿورو ڪيو اٿس.“

”هن ٿڌو ٿورو ڪيو آهي يا نه، پر گهٽ ۾ گهٽ
مولڪي شرف ضرور ڏنو اٿس.“

”شرف!... ها... ها... ها... سو ڀلا ڪيئن؟“

”کلي ائين ٿو، ڇڻ ڪا ڪپ ڪٽي ايتري. ٿڌس
نه سامهون بيٺل مردن جون ايرڪا ڀريون اڪيون، مون
ڏانهن حسرت ۾ ٺهاري رهيون آهن. وات ائين ڦاٽي ويو

اٺن، ڄڻ ڪو سندن گرهه ڪسجي ويو آهي. هوءَ منهنجي
چٽيءَ ۾ اجهو وٺڻ بدران، ٻئي ڪنهن جي چٽيءَ ۾،
برسات جي وسڪاري کان اچي سگهي ٿي.

”نو جهڙي رشت پشت پست جوان کي ڇڏي، هوءَ ٻئي
وت وڃي ها؟“

”ڇو نه وڃي ها. برسات جي وسڪاري جي ڪن
ٿي نه ڪاٺي هئس.“

”اڙي اٺاڙي، هرڪا عورت فقط نو جهڙي سگهاري
مرد ٿي ٿي، هرڪا هاريندي آهي.“

”جهڙيءَ طرح هر پرش، هڪ سگهڙ ڳچر ٿي ٿي
ساهه ڏيندو آهي.“

”اڃا، نه ٿون هنڪي سگهڙ ڪنوار ٿو سمجهين!“
”ها، هوءَ هڪ سگهڙ ڪنوار والگر ٿي، نه مون
کان پاڻ ڪوئي ڪوئي شرمائي پيئي آهي.“

”اها ٿي نه عورت جا چل ڦل آهن، جن سان
هوءَ نو جهڙن سادن مردن کي منڊيندي آهي. نه نه
پلا هيئن وهندڙ وات ٿي ڪنهن اوڀڙو پرش سان ڪا
سگهڙ استري اچي بيهندي آهي؟ ڪجهه سوچ، ڇو ٿو
گهر آيل گرهه موٽائين.“

”مون لاءِ استري ڪاٺ ڇو گرهه ڪونهي.“

”هي گرهه بچڻ واري گڏي ناهي نه چاهي؟ ٽس ڇو ڏوڪرائو؟
بيبي سڳو ڳيڻ نه پاڻ کي دلڪش بڻايو اٿس.“

”هرڪو لسان پاڻ کي دلڪش بڻائڻ چاهيندو آهي. انہر ڪا به اربع خطا ڪالهي.“

”ساڙهيءَ جو پلڙ ٺاهيندي، ڏسين ٿو ته ڪيئن نه پنهنجي ليٽن کي، پنهنجي سيني جي اُڀار ڏانهن ڇڪڻ لاءِ ليند پيئي ڏئي.“

”نيٽن کي نيند نه ٿئي ڏئي، پاڻ اُلهن کي دُور رهڻ جي التجا ٿي ڪري.“
 ”اُچا! هنجي مدهوش نيٽن ۾ توکي التجا ٿي نظر اچي؟“

”ها، هنجي معصوم اکڙين ۾ هڪ رساليڪ پري التجا آهي.“

”۽ پنهنجي مڪڙي تي ڦهلجندڙ، هن جي گرم گرم ساهه جو ڇهڻ، تو ۾ لڙش ٿئي آئي؟“
 ”ان ساز واري لڙش ضرور آئي ٿو، جيڪو هڪ مٺو معصوم آواز آلا پيئندو آهي.“

”هنجي مڪڙي روپي گلشن مان پڪڙجندڙ هٻڪار پنهنجي حواليءَ کي ديوانو ٿئي ڪري؟“

”جواني فقط ديواني نه ٿيندي آهي. اها سياڻي به ٿيندي آهي. ياد ٿئي اچيم، اڃا ڪنهن استريءَ ٻڌايو هوم ته بس ۾ جوان ڏاڍو لحاظ ۽ ضابطو رکي، ٿورو دُور وهندا آهن، پر مٿن ٻڌن جي نه اصل ڏگهري ٿي لهي ويئي آهي. ايندا ڪاهيندا، ۽ اچي لڳي

لڳي وهندا.

”۽ اهو به ياد هوندو ته ڪنهن پُرش ائين به چيو هوندو ته ڪيئن ته ڪي ڪي زالون، لڳي لڳي اچي وهنديون آهن ۽ پٺيان به هيٺو لڳائي پيهنديون آهن.“
”سڀ اڱريون ته برابر ڪونهن. هرڪا ٻڪري پنهنجي ڦاهي چڙهندي.“

”تون ته ڪو مرد ناهين، ڪا زلي ٿڀڙي آهين. هن ٿڌڪار ۽ برسات پٺل ڦٽا ۾، پنهنجي جڳهه تي ڪو ٻيو جوان هجي ته ههڙو شڪار اصل هٿان نه ڇڏي. ساڻس مرڪنڌي مرڪنڌي، مٿا مٿا ٻول ٻولي وٺي، قرب سان ڇانهه جي آڇ ڪرائس. پوءِ ڪنهن سٺنهي تي چڪر هڻائڻ لاءِ پوپائيس ۽ پوءِ...“
”اهو سڀ ڪجهه مان به ڪري سگهان ٿو. انهن ڪهڙي فارسي آهي؟“

”نه، پوءِ مان به چو پيشو آهين؟ نه چين ڇا کان ٿو؟“
”مان غلط ڪم ڪري، هڪ نردوش راهو ويندڙ ناريءَ ڪي، خلق اڳيان کلڻ هٿ ٿو ڪرڻ چاهيان. هو هڪ پُرش ئي وشواس رکي منهنجي شرڻ آئي آهي، ان سان وشواس گهاٽ ڪري، کيس شرمسار ڪرڻ ٿو چاهيان.“

”اڙي اناڙي، هو ته اٽلو خوش ٿيندو.“
”نه، ائين چوڻ عورتن ذات جي ٽوهين ڪرڻي

ٿيڊي.

”۽ ائين چئي تون مرد ذات جي توهين ڪري رهيو آهين.“

”نه، سڀ ٻارڻ وڃاري ڪولهن، جڏهن استريون سڌاچاري ڪونهن.“

”جي... جي... ذاتقوئي خراب ڪري ڇڏي... آندڙ نه اخلاق ۽ آدرش کي وڃر ٿي. حياتي مڙج مڙجي لاءِ آهي. هيترو مزدور ماڻي سگهجي ماڻجي، ڪنهنجي پرواهه ڇو ڪجي.“

”نه، زندگي جيئن لاءِ ملي آهي ۽ اخلاق ۽ آدرش ئي زندگيءَ کي جيئن لائق بڻائين ٿا.“

”ڇڏ اهي رشتين ۽ مهاڻائن جون ڳالهيون، سڌ نه آئيئي ته ڪيئن وشوآمتر رشي به مينڪا اڀيرا اڳيان پنهنجو آدرش ڪوهي ويندو.“

”مان ڪلهه جو وشوآمتر رشي ٺاهيان، اڄ جو انسان آهيان، جو ڪنهنجو پٽ آهي، ڪنهنجو پريتم آهي، ڪنهنجو پٽي به آهي.“

”پر هيءَ نه مينڪا اڀيرا ئي آهي نه؟“

”نه، هيءَ به اڄ جي انسان ئي آهي. ڪنهنجي ڌيءَ، ڪنهن جي پريتم، ڪنهنجي پٽي.“

”ڇڏ اهي پٽيون سماجڪ رشتن جون ڳالهيون ۽ هڪ ٻل جي لطف لاءِ ڇو ويهي آزاد پڪين کي ٻاڙ ۾

جڳڙجي. هيءُ ڪن وري هٿ نه ايندو. هي موقعو هٿان نه وڃاءُ.“

”مان نه پسون پڪي آهيان، نه موقعي پرست آهيان.“
 ”اڙي ڏس، پرسان به ٿمجي رهي آهي ۽ هو به
 وڃڻ جون تياريون پيئي ڪريئي. ڏس، ڪيتري نه
 ويجهي آئي...“

”نه... ڇير نه...“

”هاڻ مڪي ئي به ٿي...“
 ”.....“

”ڳڙو ٿوري چئي هيٺ ڪندين ته ڪير به نه ڏسندو.“
 ”.....“

”ڏس، هنجي ساڙهيءَ جو پلانڊ تهنجي سوت سان
 ڪيئن نه لپٽيو پيو آهي.“
 ”.....“

”ڳڙو ٿورو هٿ وڌاءُ نه هنجي هٿ سان وڃي
 ملندو...“
 ”.....“

”ٿوري ٻانهن ڪٽي ورائ...“
 ”.....“

”پنهجي مڪڙي کي هنجي مڪڙي جي ويجهو اٿ.“
 ”ماڻ ڇو آهين؟“

”بند ڪر بڪواس، مان ڪجهه ٻڌڻ نه ٿو چاهيان.“

”اڙي اڙي، هي اڪيون ڇو ٿو بند ڪرين. برسات
 بند ٿي ويئي آهي ۽ شڪار وڃي ٿي ٿو...“
 ”مان شڪاري ناهيان... ناهيان.“

... برسات سچ پچ بند ٿي ويئي هئي ۽ هن رمڻيءَ
 موڪلائيندي مٿي سگهت جهڙي مٺڙي آواز ۾ چيو،
 ”توهان جا شڪرالا.“

هوءَ هلي ويئي. هن جي اچڻ ڪري منهنجي اندر
 ۾ سجاڳ ۽ ستل من ۾ جيڪا ڪشمڪش هلي هئي سا
 به بند ٿي ويئي. ستل من هارائي پڳو هو. مان سرپ
 پائل، سجاڳ من کڻي اڳتي وڌيس. اڃا به چار وڪون
 مس ڪيون هوندم جو پٺيان ڪنهن ڇو ٽهڪڙو ۽ آواز
 ٻڌم. ”سالا ٻڌو ٿا...“

ملاوٽ

لاري چري نه ڊرائيور جي زبان به هلي. ٻنهي جي شرط ڏسڻ وٺان. الاجي ڪهڙيءَ ڪٿيءَ ڪير جو چوالس ٿو، ”شاهس اٿيءَ. هوا سان ڳالهين ڪندو ٿو هلين.“ بس اچي پنهنجي واکاڻ ۾ چٽڪيو. ”ٻاڙجي، هيءَ اسپيد نه ڪجهه ڪانهي. اڃا رڳو ٻن لارين کان ڏوڪو ڪٽي ويو آهيان. هونءَ نه ڏهن ڏهن کي ماري ماس ڪندو آهيان. مالڪ، توهانجي سر جو سڏهن وڌو ڇي، مال کان وڌيڪ مهمان سان موٽه رکج. الڪري اڃا آهستي پيو هلايان.“

”ٻپ نه ٿيئي!“
”ٻپ؟“ ٺهڪ ڏنائين. ”ٻپ ڀاڱا اسان کان ڊڄندو آهي.“

پر مولڪي سچ پچ سندس ئي رفتار تي ڏڪڻيءَ پئي ورتو. الڪري ساڻس گهڻو ڳالهائڻ ڪان ڪيٻاير پئي ۽ ”هان“ ”هون“ کان وڌيڪ نٿي اڪليم. منهنجي خوف کي ٽاڙي ٿي چيائين، ”ٻاڙجي ڊڄو نه. هيءَ ڊرائيور اسانجي اُٻن ڏاڏن جو ورثو آهي. الاجي ڪهڙا لڪ لٽاڙيا هوندم. هي ۳۵ سال، سچ ٿو ٿو چوان، ۳۵ سال ائين ڀاڱي نه ولوڙيو اٿم...“

اتو چوان، ٻاڻجي؟ ” ٻڌيائين ائين ڄڻ مون ئي ڪو
گناهه ٿي ڪيو. ڳالهه بدلائي چيو مائس، ”تون به نه چڱي
گت مت ڄاڻين.“

ڏاڍي فلڪ سان وراڻيائين، ”انگريزي پنج پڙهيو
آهيان. گهٽ ڳالهه ٿوريئي آهي. اڄ مئٽرڪ وارو به مون
جهڙي گت مت نه ڪري سگهندو. الا جي ڇاڻا پاڙهين.
ٻاڻجي، ٽڏهن نه چوان ٿو نه هر ڇيز ۾ ملاوٽ لڳي
پيئي آهي“ ۽ چئي ڪلي ڏنائين. پويون جملو ڄڻ لکي
ڪلام بڻجي پيو هوس. هونءِ به الا جي ڇو اهو ٻڌندي
دل ڊڪ ڊڪ ٿي ڪئي. الا جي ڪهڙا ڪهڙا وسوسا
پئي آيا من ۾. دل کي ڏاڍو ڏي پئي ٽٽو ته آخر
هي ڪين جهڙو ڊرائيور منهنجو ڇو ڪجهه بگاڙيندو؟
منجهند جي ماليءِ لاءِ هڪ هنڌ ترسڻو پيو. لاريءَ
مان لهند پئي چئن پنجن خاندوش عورتن تي نظر
اٿڪي پيئي ۽ اها ڦيربان ٿي ڦيربان ته ڊرائيور چيو،
”ٻاڻجي، اچي هڪ مرغِي.“ پنهنجي چوري پڪڙڻ
تي گهٻرايس پر ٻاهرين بندو رکي کڻي شوڪيو مائس ته
ڪلي ڳالهه ڦيرائي چيائين، ”هنن جهنگلي مرغين جي ڳالهه
اتو ڪريان. کائڻ جي مرغِيءَ جي ٿو ڳالهه ڪريان“ ۽
منهنجو ٿڌو رخ ڏسي چيائين، ”معاف ڪجو. هاڻو ته
هوئل ۾ اندر وهون.“ تڃا ويناسين ئي مس ته وڏي
واڪي آرڊر ڏنائين، ”اڙي او! ٻاڻجي ڪي لپيئي، ايڪ

مرغي اور اسپيشل لال پاني.“
 ”لال پاني“ ٻڌي ڪنڌ سان ناڪار ڪئي مائس. پر
 ڊرائيور چيو، ”هي پيئندا نه ٿو ٿوري، وسڪي به وسري
 ويندڙ. بمبئيءَ ۾ نه، لڪي لڪي چڪي چاڙهيڏا
 هوندا، پر هتي دلي بادلي هرڪو بي ڌڙڪ ٿي پيئي،
 پيئو ۽ جيئو. هتي توهان کي ڪير ٿو ڏسي؟ جيڪو به
 ڏسندو، سو پاڻ کي ئي پيو ڏسندو. هتي سڀ هڪجهڙا
 وينا آهيون. ڪوبه ننڍو وڏو ڪونهي. ٻاهري، هن
 ننڍي هوٽل مان ٻاهر نڪرندو آهيان ته پاڻ کي ڏاڍو
 ننڍو محسوس ڪندو آهيان، گهٽتائيءَ جو احساس
 گهٽيندو اٿم. ڪٿو ٻاهري ڪاٺو.“

مون کي هيڏي لبي ليڪچر ۾ سمڪ ٿي نه رهي ته
 کاڌو ڪيڏي مهل آيو ۽ هن پاڻ لاءِ ڇا گهرايو هو.
 ”تون ڇا دال روئي وينو ڪائين؟ لال پاڻي به ڪو نه
 ٿو پين؟“

”ٻاهري، اڄ مالڪ سان قول ڪري آيو آهيان ته،
 توهان کي صحيح سلامت گهر پهچائڻ کان اڳ شراب کي
 نه چهندس. اسين قول جا ڏاڍا پڪ آهيون. ٻاهري،
 توهين به انجام جا پڪا آهيو، جو وقت سر پهچڻ لاءِ
 ٿرڻ لاءِ نه ترسي، مال - لاريءَ ۾ ئي چڙهي پيا آهيون.“
 پر هن کي ڪهڙي سٺ نه مون زندگيءَ ۾ ڪيترا انجام
 ڪيا هوندا ۽ ڪيترا پڪا هوندا. متان ان باري ۾ ڊرائيور

ڪجهه پڇي وئي، اٽڪري ڳالهه ڪي بدلائي پڇيومانس،
 ”هونءَ شراب پيئندو آهين نه؟“ جڻ هن وقت هينجو
 شراب نه پيئڻ مون لاءِ گهٽتائي جو باعث هو.

”ها، ها، ڇا ڪجي؟ غم ڪي پيئڻ لاءِ شراب پيئڻو
 ئي ٿوڻدو آهي. سچ نه شراب نه پر پنهنجو غم پيئبو
 آهي. پر ٻارجي، توهين ڇو پيئندا آهيو؟ ڇا توهان ڪي
 نه غم ڪي پيئڻو ٿوڻدو آهي؟“

”اسان ڪي نه نشو ڪئي“ الاجي ڪيئن پنهنجائي
 مان سچ چئي وينس ۽ رکيس به ڪونه، ”اسانهي
 دل ٿي هلي ٿي نشي ٿي. هر ڇيز جو نشو... هٿرادو
 نشو...“

”هٿرادو نشو؟ پر ٻارجي اسانهي شراب ۾ نه هاءِ
 اهو نشو ئي نه رهيو آهي. تڏهن نه چوانٿو نه هر ڇيز ۾
 ملاوٽ لڳي پيئي آهي...“

هينجو پويون جملو ٻڌندي منهنجي هٿ مان روئيءَ
 جو گرھ ڪري پيو. اهو ڏسي عجب ۾ چيائين، ”ڇو
 ٻارجي، چاهي؟ اسان ۾ هٿ ۾ گراهيءَ جو ڪرڻ اُٿسڻ
 سمجهبو آهي.“

ڳالهه ڪئي نٿائيندي چيومانس، ”ڇڏ انڪي، مون
 پنهنجي ڳالهه ڪر.“

”ها، ٻارجي، اڄڪلهه شراب ۾ اهو نشو نه رهيو
 آهي. اهو جلد ئي لهيو وڃي ۽ پوءِ اهو غم، اهائي

غريبي. اهاڻي مانيءَ پور جي چنتا.
 ”اڄ چنتا نه ڪر. اڄ مان اوڳاڙا پانءِ. مرغيءَ جو
 آرڊر ڏيس.“

”نه، بابو جي، اڄ توھين منهنجا مهمان آھيو.“ ٻـ
 منهنجي چھري تي ان ڪھڻي جو اڳرو اثر ڏسي يڪدم
 پاڻ کي درست ڪيائين، ”يعني مالڪ جا مهمان آھيو.
 مان توهان کي ڪڏهن به بل ڀرڻ نه ڏيندس.“

جنهن وقت بل پئي پريائين، تنهن وقت دل ۾
 ڏاڍي آند مانڌ پئي ٿي. ان کي شايد پاڻي ورتائين جو
 يڪدم چيائين، ”بابو جي، ائين ئي سمجهو ته مان نه،
 پر منهنجو مالڪ توهان جو بل پري رهيو آهي. اسان غريبن
 وٽ ايتري وسعت ۽ حيثيت ئي ڪٿي آهي جو
 توهانجي ميزبان بڻجڻ جو شرف ملي سگهي!“

ٻـ رائيور جو هي پنهنجائي جو نوع سهڻ ڏاڍو ڏکيو
 هو. هن جيتري گهڻي پنهنجائي ٿي ڏيکاري، مان اوڻو
 وڌيڪ دور ٿي پڳوسانس. جڻ ڪو اچو ته هو. سوچيم
 پئي ڪٿي منهنجي حيثيت ڪٿي هي خسيس ٻـ رائيور.
 پر ساڳئي وقت هن سان گڏ وينو هوس. ٿوري ئي دير
 يا حادثو ڪرڻ سان مون کي ٺاهه ڪري سگهيو ٿي.

هنجي بي باڪ ۽ صداقت پري شخصيت موهي رهي
 هئي. پر هڪ وڏائي جو احساس هڪان الڳ به ڪري
 رهيو هوم. مان جڻ نه ترشڪو وانگر وچ ۾ لٽڪيل

هوس، نه کيس صفا ڏکاري ٿي سگهيس ۽ نه پنهنجائي
 ڏيئي ٿي سگهيسانس. اڃا انهيءَ ڪشمڪش ۾ ٿي
 هوس جو لکير ڪلام ٻڌم، ”بابو جي هر چيز ۾ ملاوت
 لڳي پيئي آهي. سڄي ڳالهه ٻڌايائون، اڄڪلهه مان مهمان
 کان وٺي ويندو آهيان...“

”ڇو؟“ ٻڌي ٿي وينس.

”هڪ مهمان ٿي منهنجو ننڍو آکيرو... ڏاهي ڇڏيو...“
 چوندي لاريءَ کي زور سان ٻريڪ ڏنائين. ڏاڍو جهوپو
 آيو. هنجون اکيون ڳاڙهيون ڪڪڙ ٿي ويئون. جـڙـڙ
 شراب مون نه، هن پيٽو هو. وري چو نه ٿيـڙـڙ چوانس،
 ”آکيرو هڪڙو ٻنر نه پيو کڻي ٺاهه، اهر ڪهڙي وڏي
 ڳالهه آهي.“ بس شڪل ٺاهين ڳاڙهي ٿي ويس ۽ چپ
 ٽڪڙا لڳس.

”بابو جي ٺوهان وٽ اها وڏي ڳالهه ڪانهي...“
 چوندي چوندي هنجو ڪلر گهٽجي ويو ۽ لاري ٽيز رفتار
 سان سببان رستا پار ڪرڻ لڳي.

جيتوڻيڪ اها حقيقت به هئي ته هڪ ڊرائيور
 اڳيان دل مڇڙ لاء چيو نه ڪيو. پاڻ کي ڪيئن هيٺ
 ڪريان؟ هو جواب لاء نه ٿرسيو. چونڊو رهيو، ”اسانجو
 آکيرو ڇا پڪين پسن جو ڪن ڪان جو آکيرو آهي،
 جو اٿي ٿي ٻهي ۽ ٺهي سگهندو؟“
 هنجي ان سوال تي دل ٽيـڙـڙ دل ۾ کلي وينس.

ٻارهن ٻارهن ڪلاڪ يڪساھي ٻه رائيوزي ڪرڻ جالورن جو ڪم نه هو ته ڇا هو؟ پر کيس اهو سچ ڪيئن چوان؟ اهو چوڻ سڪيو ٿي ڪونه هوس. سچ ۾ ڪوڙ جي ملاوت ڪري ٿي ته اڄ ڦيري واري مان دوکاندار بڻيو هوس ۽ دکاندار مان سينٽ بڻجڻ جا سهڻا لهي رهيو هوس. پر ٻه رائيوز ته سچ چوندو ٿي ويو ۽ ان سچ ۾ دلچسپي نه وٺندي ٿي رهي، نه ڇاڪاڻ ته اهو سچ هو پر رومانس ۽ راز سان ٽٽار هو.

”ههڙو ٿي هڪڙو ڏينهن هو، چوندي وري ڪٿي پرڪ ڏيئي لاري بيهاريائين، ”جڏهن مان پنهنجي گهر موٽي رهيو هوس، جڏهن توهين اڄ موٽي رهيا آهيو...“ هنجي ان ڪٿي بدن ۾ ڏکي پيدا ڪيم. ڇا ٻه رائيوز کي ٿڌن سڌ آهي ته مان ڇو ٽڪڙو گهر موٽي رهيو آهيان؟ وري جو چيائين، ”گهٻرايو نه، مان توهان کي پوري وقت ئي گهر پهچائيندس.“ نه پگهر ۾ شل ٿي ويس. ليڪن جڏهن چيائين، ”منهنجو گهر ڇا هو، ڇو جهوپڙي ٿي نه هئي“ ٿڌن وڃي سامهه ۾ آيس.

”پرين ٻن مهينن کانپوءِ پٽي گهر موٽيس. هي پهريون دفعو هو جو ايتري دير ٿي هئي ته مهيني الڌر ٿي موٽندو هوس. جيتوڻيڪ سدائين ڪت پٽ کان تنگ ٿي چوندو هوساڻس ته دير سان ايندس. سياري جي رات. دل ۾ اٽڪ آئسنا ۽ اميدون. سوچيم ته پنهنجي پٽيءَ

کي اهڙو خوش ڪندس جو هنکي ديار جي لڪ ٿي نه
 ٻولدي. پر ... هوءَ نه اڳي ئي خوش ويئي هئي. اهڙي
 خوش جهڙي اڳي نه ڏٺي هئي. پير هوءَ مونکي ڏسي
 ڏمڪجي ويئي جن کيس منهنجي اچڻ جي اميد ڪان،
 هئي يا ضرورت نه هئي. گهر ۾ چوڻي نظر ڏوڙاير نه.
 اهو به هونءَ کان وڌيڪ سينگاريل ٿي نڳو. چيو مانس،
 اڄ نه گهر ڇڪائي ڇڏيو ائين؟ جواب نه ملڻ تي
 چرچو ڪري پڇيم، 'ڇو پيو ڪو اچڻو هو ڇا؟' هن
 ڪنڌ سان 'ها' ڪئي. ها، هن سچ پچ هاڪار ڪئي.
 مون سڀني ٿي ڏٺو. منهنجن پيرن هيٺان زمين ڪسڪي
 ويئي. الا جي ڪيئن زبان مان نڪتو، 'ڪير؟' چيائين،
 'هو توهانجو دوست جو ترهائجي هوندي به ٿي دفعا
 مهمان ٿي رهي ويو هو.'
 'هان اهو ٿلهو...'

'هو ڪلهه رات جو آيو هو. سوچيم سيءَ ۾ هو ڪٿي
 وڃي مٿو لڪائيندو. انڪري ڪٿي اجهو ڏٺو مانس...'

"بابو جي، چوندي چوآندي سندس شڪل ائين ورن
 ورن ٿيڻ لڳي جو، مان واڙو ٿي ويس. پڇيو مانس،
 'ڇو توهان ڪاڏي آيندي هلت هليو آهي ڇا؟' جواب
 نڌارڊ. پر وڏيون اکيون جن سان هميشه، سڌو مون
 طرف ڏسندي هئي، اهي زمين تي جهڪيل هيون.
 ڪنهن پاپ تي پردو وجهي رهيون هيون.

”کيس ٿو ٽاڙي چيم، ’چاهي؟‘
 ”پاڻ ڇڏائيندي چوڻ لڳي، ’ڪجهه ڪونهي،‘ مگر
 بابو جي سندس اکيون گداھ، جيون شاهد هيون. ايس
 آکيري کي آڱ، لڳائي هليو آيس. هاڻي جتي داڍو
 ڪندو آهيان، اهو ئي آکيرو ٿي پوندو آهي.“
 ”پوءِ نه پاڻ مزو ئي مزو اٿيئي. هڪ آکيري بدوان
 گھڻن ئي آکيرن ۾ آرام پيو ڪندين.“ چوندي مرڪي
 ٿي ۽ موت ۾ هنجي مرڪ جي ۱. اميد رکيم جا برصواب
 نه ٿي. اٽلو هنجو چهرو وڌيڪ ۽ وڌيڪ گليپير ٿي ويو.
 مونکي ائين لڳو جڻ اهو ڪجهه، چيومانس جو سندس
 شان ۽ اخلاق کان گھٽ هو. ڏاڍو عجب لڳو. مان نه
 ائين وسهي وينو هوس نه هنن کي پنهنجو شان مان ۽
 اخلاق مريادا ڪونه هوندا آهن. ڪو وکو ٿي ويس. پر
 ٻاهر کي بدلائڻ جي لحاظ کان چيومانس، ”ايترو گليپير
 ٿيو آهي ڇا؟ حياتي آهي موج مزي لاءِ.“
 ”پر بابو جي، سڄي محبت ۽ ساف کانسواءِ حياتي ۽
 ۾ ڪهڙو مزو ايندو؟“

”تو ئي نه چيو ٿي، هر ڇيز ۾ ملاوت لڳي پيئي
 آهي.“ مون کيس، تڪيه ڪلام جي يادگيري ڏياري،
 جيڪو کانئس وسري ويل ٿي لڳو.
 ”ڇا زندگي ان ملاوت کان آجي، ٿي نه سگھندي؟“
 سوال اچي لاري چالو ڪيائين نه وري ايتھارائين ڪين
 ۽ زبان بند ڪيائين نه ڪوليائين ڪانه.
 سالن بعد اڄ به جڏهن ڪنهن مـالـ لاريءَ کي
 رستي تي ٻڪندو ڏسندو آهيان، تڏهن هنجو سوال
 منهنجي دماغ ۾ سئون پاڻ لڳندو آهي.

منا ماڻهو.... ڪڏا سنگترا

هرڪو ٻڌم. دل هرڪجي ويٺي. اڻي در لائيم.
برسات جي بوندن سان گڏ گهورڙي جي لفظن جي
لڙي پٺا اندر گهڙي آئي:

”پاڻو، اڄ ناڪپوري سنگترا آندا اٿم. باقي به ٿي
داڻا آهن. سستا ڏيندوسانؤ! ڪلياڻيءَ گهر وڃڻو اٿم.“
”اڙي اهي نه تون پاڻ به کائي سگهئين ٿي.“
”سائين، اسين ائين ڪريون ته ٻئي ڏينهن ڏيڍالو
ڪڍون. هن مهالڪائيءَ هر ٻيڙن لاءِ اهي به ٺڪا به چوڻ،
ڪمائي وٺجن.“

هو اڪثر ڪري ڪونه ڪو ميرو کڻي ايندو ٿي
هو ۽ ائين ڪساهي هر مشين وانگر لفظن جا پـرز
ڳنڍيندو چونڊو ويندو هو، ”فلاڻو ميرو خاص توھان
لاءِ آندو اٿم. باقي به چار ٺنگ آهن. سستا ڏيندوسانؤ.
جلدي گهر وڃڻو اٿم.“

۽ مان به مشين وانگر ٿي چڻ ٺڪي ڪلام دهرائيندو
هوس:

”ضرورت ڪانهي. سستا ڏيندين ته کڻي وٺندس.
پر خراب نه ڪونهن، ڪٿا نه ڪونهن؟“
اڄ به اهو پنهنجو ٺڪي ڪلام دهرائيم.

کلي چيائين، ”ديران، لاڳوري سنگترا به کي کٽا
 ٿيندا آهن ڇا؟ کاڌي مڪياري“ چوندي چولندي هڪ
 سنگترو چلڻ ٿي لڳو، پر تمام آهستي آهستي، شايد
 ميوي جي وڪري سان گڏ منورگيان جو به ڪو ماهر
 ٿي لڳو. سو سندس فلڪ تي وشواس ڪري سنگترو
 چلڻ تي زور نه رکيومانس ۽ سنگترا کڻي ورتامانس. پر
 نه به الائجي ڪيئن چئي وينس، ”ياڻو، اڄ وقت ٿي
 اهڙو آهي، جو سڀڪجهه کڻو کڻو ٿي پيو آهي!...“
 ”هه.. هه... اڏل سچ ٿا چئو“ کلندو چونڊو ٽڪڙو
 ٽڪڙو هليو ويو.

مان هنڪي ڏسندو ٿي رهيس. ٻاهر هنڪي ٿي ڏٺم،
 پر اندر ۾ ڪنهن ٻئي کي ٻئي ڏٺم. من ۾ هرڀ لڳو نه،
 مون جيڪو گفتو هنڪي چيو، سو منهنجو پنهنجو نه،
 ڪو نه هو. پراڻو هو. پر ان ۾ مون لاءِ ڇا پنهنجائي
 سمايل هئي، سا وسري نٿي وسري. سنگترا نه ميز تي
 پيا رهيا پر منهنجي من ۾ يادگيرين جا سنگترا هڪ هڪ
 ڦار ٿي چلجندا ويا.....

اُن ڏينهن لاڳور اسٽيشن تي ريل جو انتظار ڪري
 رهيو هوس. آفيس جي ڪم سانگي آيو هوس ۽ اهو
 پورو ڪري موٽي رهيو هوس. بينچ تي ڪنڊ وٺي
 وينس ٿي مس نه هڪ جوان جوڙو ۽ هڪ ٻالڪ به اچي
 ڀرسان ويٺا. اتي جان بينچ، ۾ جڻ ساهر پئجي ويو.

واريءَ ۾ وسڻن ٿي ويئي. هاڻي اسانجي ويئي، ان
 هنڌ گهورڙين جي واکو واکو شروع ٿي ويئي. هو
 طرح طرح جي هوڪن سان هرڪاٺ لڳا. ٽٽهه اس ۾
 اسات گهٽائڻ لاءِ ڪٿي سنگترو ورتو ته هن ٻالڪ ۾
 ڪيڏو ڪيو. سندس ماءُ گهٽوئي ٿي ڇاهيو پر ٻار
 ڪٿي، ٿو مڙي. مجبور ٿي ٻالڪ کي سنگترو وٺي ٿي
 ڏنائين. ٻالڪ جيتروئي خوشيءَ ۾ ڀرجي سنگترو چليو،
 اوڻوئي هڪ ڦار چڪي، ڪڇي اٿيو. ماءُ کي اهو موٽائي
 ڏنائين ۽ چيائين، ”ممي، هي ڪٿوئي ڪٿو آهي، وٺ،
 مونکي پيو وٺي ڏي.“

”مڏا، حرام جا پيسا آيا آهن ڇا، جو پيو وٺي ڏيان؟“
 کائي ڇڏ، ٿڙي ۾ اٽڪي ڪونه ٻولند.“
 پر ٻار پنهنجي آئي ٿي.

منهنجو سنگترو نه منو لکتو هو. مون اهو ڪٿي هن
 ٻالڪ ڏانهن وڌايو ۽ مرڪي مرڪي هڪي اهو وٺڻ لاءِ
 آڏو رائج لڳس. پر، هن خود دار ان ڏانهن اڪ ڪٿي نه
 ٺهاريو، اٿو ڪڇڻ بند ڪري هڪدم گپير ٿي ويو.
 پڇڻ ڇهن سالن جي هيڏي ٿڏي ٻالڪ جي خود داري
 ڏسي دلگ رهجي ويس. مگر دل ٿي دل ۾ ان تي
 خوش به ٿيس. انڪري سنگتري لاءِ زور ڀري هنجي
 خود داري ۾ وٺو وجهڻ نه چاهيم.

ٻالڪ جي ماءُ، سنگتري جي ڦار پنهنجي پٽيءَ کي

ڏني. ايڪن هن اها نه ورتي. مون تي هنجي انڪار،
 بالڪ جي انڪار جي ايتري ئي اثر پيدا ڪيو. انساني
 من نه ڪهڙو نه عجيب آهي، جو هڪ جي انڪار تي
 اهو بلهار پئي ويو ته پئي جي انڪار تي وڃون وڃون
 پئي ٿيو.

ان تي جئن گهڻو ئي سوچيم، تنهن تي من لاءِ موه
 ٿي وڌيم، جنهن هنن بن جئن جي انڪار کي پرڪٽ لاءِ
 پوري ٽڪ نور ڪئي هئي ۽ انصاف پسند رد - عمل
 ظاهر ڪيو هو. مان شايد اڃا به منهن ڦيري سوچيندو
 رهان ها جو بدم، ”هي ڪهڙو وقت آيو آهي، جو
 سڀڪجهه کٽو کٽو ٿي پيو آهي. پنهنجا منا ماڻهو به کٽا
 ٿي پيا آهن؟“

منهنجو منهن از خود هن سدريءَ ڏانهن ڦري ويو،
 جنهن جي فيلسوفي مڪر تي غم جا ڪاروليار ڪڪر
 ڪاهي آيا هئا. هڪ ڪن نه جن موت جهڙي مات ليکي
 ويئي. بالڪ ماءُ جي کوڙي تي ٿي لپي پيو ۽ پيءُ
 جئن جو تن وٺو هو. جن هنجو پنهنجن ماڻهن سان به
 ڪو سڀند ٿي ڪونه هو.

هوءَ مون لاءِ هڪ اجنبِي عورت هئي، پوءِ به
 سندس گفتو مولڪي ڪيترو نه ڄاڻل سڃاڻل ٿي لڳو،
 ڪيتري نه پنهنجائيءَ جي ڀڪار سان پر ٿي لڳو.
 منهنجي هن جي باري ۾ دلچسپي وڌڻ لڳي، جيتوڻيڪ

ظاهري طرح اهڙي ڏيکاري نه ڏنم. ان ڏيکاري نه.
 ڏيک ۾ ئي پلائي هئي ڇو جو هتي نيڪجهه لڪڻ ۾ ئي
 گوارا لڳندو آهي. اکين ۽ ڏان ڪن ڪن کان ڪم وٺو
 پوندو آهي. مان ڇپ ڦاري ٻڌڻ هي انتظار ۾ رهيس.

وري به هن سندريءَ تي سڳو سوزيو. ”هڪ
 ڦار به نه کائيندا؟ ڇا ڳالهائيندا به ڪونه! رٿا آهي؟
 سنگتو ڪٿي نه کائو پر ڪجهه ڳالهايو نه سهين. توهانجي
 ئي نه ڳالهه وڪيم. هاڻي نه بس وڃان ٿي ٿي! ڪين
 سمجهو ٿا ته ويل اچڻ تي گهر موٽي هلنديس...“ ۽ التجا
 ڀري آواز، هنجو مٿر ڳو گهٽي ڇڏيو.

هن سنگتو ڪٿي ڦٽو ڪيو. مون محسوس ڪيو ته
 هن سنگتو نه ڦٽو ڪيو هو، پر پنهنجو پاڻ کي لڳائڻ
 تان لاهي ڦٽو ڪيو هو ته به هٿن ۽ ڦٽو ڪجهه نه
 ڪڍيو هو.

وري به ڪجهه وقت خاموشي طاري ٿي ويئي.
 جاندار ايندڙ بداجي، بيجان ٿي ويو هو. مگر منهنجي من
 جي مات روپي لهرن ۾ اٿڻ ڪنهن پٿر اچيڻ هو. سولن
 سوال سڙاڪا پائڻ لڳا. ڇا پتيءَ جي پٽيءَ مان
 اُڻي ٿي آهي؟ پر ان جو ڪهڙو ڪارڻ آهي؟ ڇا هيءَ
 استري هڪي سدائين لاءِ ڇڏي ٿي وڃي يا هو هڪي
 سدائين لاءِ ڪڍي ٿو ڇڏي؟ پر هيءَ واپاري اڪيلي
 ڪيڏانهن ٿي وڃي؟ ههڙيءَ سنڌر استريءَ جو ڦاڪو

هي پرش ڪيئن ٿو ڪري سگهي؟ مرلڪي لڳو، هـو
 اهوئي راجا دشينت هو، جو پنهنجي پريتما ۽ پٽنيءَ
 شڪنتلا کي سڃاڻڻ کان انڪار ڪري، گهر کان لوڏي
 رهيو هو. هاءِ! هيءَ اڄ جي شڪنتلا ڪٿي ڪٿي وڃي
 پٽڪدي ٿرندي؟

مان ائين سوالن جي ساگر ۾ اڃا به غوطا کائي رهيو
 هوس، جو وري به اهوئي سريلو سوز ڀريو آواز ٻڌم۔
 ”ڇا ٿئي ها جي ٺوهين به مون سان گڏ پيڪي هلو ها.
 هيئنن لڏڪو وڃڻ سان خود مائٽن جي به نظرن ۾
 ڪري پئبو آهي. جنهن پيڪي گهر جي پرواهه نه ڪري،
 ٺوهان سان فخر سان هلي آئي هئس، اڄ ان گهر ۾
 بي مانو ٿي ڪيئن ويندي هونديس، ڪڏهن سوچيو به
 اٿو؟ ڇا منڙو پيار، ايترو جلد کڻو ٿي پوندو آهي؟
 مون نه ڪڏهن سڀني ۾ به نه سوچيو هو ته مان ٺوهان
 لاءِ ايتري ڪٿي ٿي پونديس، جو هنن ٻن ٽن سالن ۾
 ڇهه اٺ دفعا ڪٽ پٽ ڪري پيڪي گهر ري ڪوٺيو
 مهمان ٿي وڃڻو پوندو ۽ ري ڪوٺيو گهر واپس موٽي
 اچڻو پوندو. هاڻي اهـو سڀ سهڻ لاءِ ڪجي ڏاڍي
 سوڙهي آهي... ههڙي جيئڻ کان نه موت...“

هنجي دل پرڃي آئي هئي، ڇڻا آپ آب اولڻ لاءِ
 آيو هو. هو ظاهر ٿي سانس ٿي لڳي، پر اندران ئي
 اندران ڇڻا سڌڪا ٿي پريائين. جنسي ورلاپ ٿي ڪيائين۔

منهنجي دل عارضي طور خوشيءَ سان ڀرجي ويئي
 نه هوءَ شڪستلا جڏهن سدائين لاءِ دشمني وٽان لڙجي
 ٿئي نڪري، پر ٿوري وقت لاءِ پيڪي گهر ٿي وڃي.
 ليڪن ٿڌهن به سمجهه ۾ نٿي آيو ته هنجو پيار ايترو جلد
 کڻو ڪيئن ٿيو هوءَ هو جوان مرد، گل جهڙي گهر کان،
 ٿورو ئي وقت سھين، جدا ڪيئن ٿو رهي سگهي؟

مرد جي مات ڏسي مون کي منيان پئي لڳي. هو
 اسان جي وچ ۾ پٺيو ويٺو هو، ان ڪري سندس چهر
 جا پاڻ به پاڻي نٿي سگهيس. سندس پٺي تي، پيڙا
 وڇان پرونجي ويئي هئي. شايد ان پيڙا کي لڪائڻ
 لاءِ ئي هن هر گهڙي منهن ڦيري ٿي ڇڏيو. ڪڏهن آڱرين
 کي ٿي مھتيائين، ڄڻ من جي پُونڪپ کي دٻائڻ لاءِ
 هٿ پير ٿي هنيائين. ڪڏهن ڪڏهن منهن هٿن سان
 کڻي ٿي پڪيائين، ڄڻ ڪنهن زلزلو ۾ پنهنجي زبُون
 ٿيل گهر تي سوچيندي هجي.

۽ هوڏانهن هو ويٺو هو چپ چپ، پٿر جو پتو بطيو.
 منهنجو شڪ ٺهائين پڪو ٿيڻ لڳو ته هن به ضرور
 ڪنهن پيءُ وينگس تي هرڪ هاريو آهي. هاڻي پنهنجي
 پٺيءَ مان پلانڊ آڃا ڪرائڻ لاءِ ئي هيءُ اٽڪل ڪٿي
 اٿس، جيئن پيڪي گهر وڃي وڃي بيزار ٿي، هوءَ
 کيس ڇڏي وڃي. اڄ جي نئين زماني جا هي نـرا
 لمونا ڏسي، مون کي ٿورس پئي لڳو ته ڪيئن نه سڀ

ڪجهه گونگ ٻوڙ ۾، گهٽ ٻُڙسات ۾، اصل شمشان جي شانتيءَ ۾ ئي ٿو گذري.

هي سڄو نظارو منهنجي مٿان ۾ طوفان مچائڻ لڳو. طوفان جنهن ۾ صبر ۽ نرم جون پاڙون پٽجي وينديون آهن ۽ چٽجي ويندو آهي هڪ ٿوري بهج نفرت جو، جيڪا سڀ سنڌا ۽ سنڀندا ساڙي رک ڪري ڇڏيندي آهي. منهنجو هٿ رڪجي رڪجي، پيڙجي پيڙجي اُٿيو ٿي هن پتلي کي ڏولڻ لاءِ..... ته هڪ ننڍڙي آواز منهنجي اندر ۾ سس ڪڍيو. ”تنهنجا هي ڪهڙا مائٽ لڳن جن سان همدردِي ۽ نفرت ٿو ڪرين؟“

”ڇا همدردِي ۽ نفرت لاءِ رت ماس جو رشتو ٿي ضروري آهي؟ انسانيت جو ناتو ڪافي ڪونهي.“ منهنجي من ۾ ويڙهه شروع ٿي ويئي.

”هه..... هه..... انسانيت..... انسانيت نه ڪڏهن ڪو مري ويئي آهي. نه نه هڪ معصوم، هڪ مٺي سنگتري لاءِ سهڪندو رهي ۽ هنجي جيڪل ڏسندي رهي. هڪ پٽي، پيار لاءِ ٻاڏائيندي رهي ۽ پٽي، پٽ جي پتلي جڏهن سانڌ ويٺو رهي!“

”ضروري ڪا مجبوري اٿن!“

”ها، ها، من جي مجبوري!“

”نه، نه.....“

منهنجي من جي ويڙهه جاري ٿي هئي، جو هن

سندريءَ جي دانهن ٻڌم، جڻ ڪو ٻر ڦاٽو هو۔ ”اڃا به نه ڳالهايو، اصل نه ڪڇجو، ڇا گوتم ٻڌ وانگر ڇپ ساڌي اڏر؟ پر هڪ کان نه ڪرڙيءَ جو به دڪ سنو نه ٿيو هو. توهان اڳيان هڪ انسان پيو ٻاڏائي ته به توهان جو پنجر به نٿو پڇي..... پر سمجهي ڇڏجو، هي پيرو پيڪي گهر منهنجو آخري پيرو ٿيندو. هن کانپوءِ ڏکيو سگيو، هتي ئي گذر ڪبو..... ۽ يڪدم ٿڌي ٿي فيلسوفاڻي انداز ۾ چيائين، ”هه! ڪهڙو وقت آهي، مٺا ماڻهو به کٽا سنگترا ٿي پيا آهن.....“ چولدي چولدي ڦڙڪي پيئي...

۽ ٿڌن ون ڏٺو ته هن سندريءَ جي ڳن تان لڙڪ اگهڻ لاءِ وڌيا هن مرد جا هٿ. ۽ ساڻ ساڻ ٻڌم۔ ”اڙي پگڏي، تون سمجهين ٿي ته پيڪي گهر ڪهڙي گهڙي بي مانو ٿي وڃي، رڳو توکي ئي خراب ٿو لڳي ۽ دڪي ٿو ڪري؟ مون کي ان موٽاجي ڏيکارڻ ئي ڇا خوشي ٿيندي هوندي؟ هنن پنجن ڇهن سالن جي ننڍي عرصي ۾، گهڻيون نوڪريون بدلائڻيون پيئون آهن ۽ گهڻا مهنا سڪو ڪو پگهار آندو اٿم؟ آف حياڻي ڪيڏي نه ڪئن آهي! ۽ مان توکي ۽ هن اهم کي هڪ ڏينهن به بڪ ۾ پاهه ٿيندو ڏسي نٿو سگهان.....“

۽ مان وڌيڪ ڪجهه ٻڌان ۽ ٻڌي وڌيڪ ٿرس کان، ان ٻڌڻ ڏٺم ته هڪ ٺاڙڪ هٿ پنهنجو خوشبوئدار

رومال، هن مرد جي آنسن سان ٿر اڪڙين اڳيان کڻي
 جهليو. پٿر موم اٽجي ويو هو. پٿر ۽ موم جو اهو ميلاپ
 ڏسندو ئي رهان ۽ وسندو ئي رهان، اهڙو سو پاڳيه نه
 ملير، جو منهنجي ريل اچي ويئي! مان تڪڙو تڪڙو
 وڃي ان ۾ چڙهيس ۽ جيستائين ڏسي سگهيس تي
 تيستائين ڏسندو رهيس هن خود دار بالڪ، هن
 فيلسوف عورتن، هن لڙڪ لاڙيندڙ مرد کي.....

”۽ مان؟....“

مڪان جي ڇت ٺٽي پيئي، ٻار محنت جو مياو ٿي لڳو. سڄي بي جان ڀلاٽ ۾ جنسي جان اچي ويئي. خوب واکو واکاڻ لڳي ويئي-مزدورن ۽ مشين جي، ٽيڪمن ۽ نگارين جي. تازا تارا مزدور خوب سڳن ساٿ ڪري، واس ڌوپ ڏيئي ڪم تي جبي ويا، فوجي سپاهين وانگر. هر ڪو پنهنجي پنهنجي ڊيوٽي تي پهڙ وانگر اڏول. ڪن ريتي پئي ڪٽي نه ڪن پٿري. ڪن پاڻي نه ڪن سيمينٽ مشين ۾ پئي وڌي. ڪن ٺهي چيزن کي پئي ملايو. ڪن نگاريون پئي ڀريون، ڪن اهي ڪٽي بين کي پئي پهچايون. ڪن اهي خالي پئي ڪيون نه ڪن سٺو پئي سڏي ڪئي.

زالون مرد ڪلهو ڪلهي ۾ لائي پئي هليا. ڪڏهن ڪڏهن نه ڀريل نگارين سان ڏکيا به پئي. ڪلندي ڪيڪاربندي ۽ خوش ٿيندي، گيت گنگائيندي. بوجو ائين ڪٽندا ۽ اڇلائيندا ٿي ويا جڻ ڪو ٻال هو، جنهن سان راند ڪندا هجن.

هن ميلي ۾ فقط مان ئي هوس جو سوڙو موڙو ٿيو ويٺو هوس. هيءَ محنت جي چيچ ڏسي رهيو هوس-

اڪيلو، اجنبی ۽ بي روح بڻجي. منهنجو ڪم هو به ته
 ڏسڻ ٿي. ان ڏسڻ جا ئي هر منهن لولن جيڏا هڪ
 ڏيڍ سؤ رپيا ملندا هئا. سپروائيزر هوس. ها سپروائيزر! ڪيڏو
 نه شان مان وارو عهدو هو. نه؟

ان شان مان خاطر ٿي ته اٽو چڻو چڏي آيو هوس.
 پاڇائيءَ چيو هوم، ”نيدڙا، ڪيترو وقت لائين ويندو
 ڪائيندين. وڃي ڪو پنهنجو ٻوڙ ٻار.“

مون سمجهيو، هوءَ ڌاريو رت آهي. تنهنڪي ڇا
 ڪهڪاءُ پوندو. پاڙي کي دانهن ڏام. ”گهٽ ۾ گهٽ
 مئٽرڪ نه پاس ڪريان، جيئن ڪا شانائتي مالائتي
 نوڪري ملي.“

ڇيائين، ”في الحال جيڪا به نوڪري مليئي، سا
 وڃي ڪر. پورهئي ۾ ڪو به اهم ڪونهي. پاڇاءَ به
 ٿو ٿرو ڏيئي پيئي گهر جا ٽنگ ڀري. ڪيستائين
 تنهنجو مئٽرڪ ناپاس ٿيڻ ۽ لڪو ٻوڙو هڻ سهي سگهيو؟“
 بس گهر چڏي آيس. جڻ گهر نه هو، فقط گاري
 چئي جو ن پتيون چتيون هيون. دل ۾ چيو هوم،
 ”ڪنهنجي ٽوڙ ۾ ڇو سهجي؟“ پر هڻي اهو ڪيئن
 چوان! چئي به ڪيئن سگهندس؟ جو سنو اٿم، سو مان
 ئي ٿو ڇاٽان، دنيا به ڇاٽي ٿي.

ڪڏهن ڪڏهن ڪن عزيزن مولڏانهن اشارو ڪري
 ٻاڻ ٻاڻ ڀڙ ڀڙ ڪئي هئي، ”فلاڻي جو پٽ اٿئي! ڇا

بر حال ڪيا اٿس! يا ”ويچاري ڪي، سڳي ڀاءُ نه ڪڍي
 ڇڏيو آهي.“ حقارت ۽ همدرديءَ جا هي اظهار ٻڌي
 گهٽتائيءَ جو احساس گهٽيندو اٿم. نه ٿي، ڪڏهن
 گهٽيندو هوم. هاڻي نه اهو احساس ٿي نه رهيو آهي.
 پنهنجي مالڪن جون ٿي، مون خبر لاهي ڪيتريون ڦٽ
 لعنتون سنيون آهن ڪوڙا الزام سنا آهن، طعنا تمڪا
 ٻڌا آهن. انهن تي ڪن سان، جن سان ڀاڄائيءَ ۽ ڀاءُ
 جا رڳو نه اکر نه مونکي آڏو ٿي لڳا هئا.

هاڻي نه بس هن مشين وانگر هي احساس ٿي پيو
 آهيان، جيڪا سيميٽ، ريتي ۽ پٿريءَ کي ملائي اهو
 فولاد ٿي بڻائي، جنهن تي ڪيترو نه برجو اثر نه
 ڪندو آهي.

صبح جو سويل ڪم ٿي ايندو آهيان. سڄي
 ٽاڻي ويندو آهيان گهر. گهر؟ نه هڪ هوٽل جي چنل
 ڪٽ. سينٽ جو هڪ سؤ ڪم ڪندو آهيان. ٻار هن
 مهين ۾ هڪ ڏينهن به رام جي اجازت ناهي. آرام
 معنيٰ پگهار ڪٽ. پر ڪڏهن ڪڏهن ”ڪم ناهي“
 چئي سينٽ زوريءَ آرام ڪرائي پگهار ڪئي ٿي
 وٺندو آهي.

پوءِ به جس نه ٻوٽو آهي. جس لاءِ ٿي نه هي
 پراڻي جيئي ٿو. جس تي سڄو جهان به ڪنهن تي ڪٿي
 سگهجي ٿو. پر جس نه پوي نه پير ٿي ٿي پون. گذريل

چئن ٻڌجن سالن ۾ الائجي ڪيترا مالڪ مڻايا اٿم. عجيب آهن هي مالڪ. پگهار ۱۰۰، ۱۵۰ رپيا ڏيئي رسيد ۲۰۰ جي وٺندا. اڪار ڪر نه نوڪري ڇڏي. ڪنهن ملازم جي بي ايمانيءَ جي، مالڪ اڳيان پٺ وائڪي ڪير نه نه نوڪريءَ کان جواب. ڪنهنجي ڪاري ڪو جهي، منڊي ٽنڊي مائٽياڻيءَ سان لائون نه لڌم نه به نوڪري ڪاٿا. عجيب غريب مرضيون آهن هنن مالڪن جون. ۽ ماڻهو چوندا آهن، ”پير ۾ ڇنڇر اٿيئي ڇا، جو ڪٿي ٽڪاءُ لٿو ڪائين؟“

بس هاڻي ٽڪاءُ ڪاٺو ٿي آهي. اڪري مان-ايمان جس-اڀجس کي اندر ٿي اندر گهٽي ڇڏيو اٿم. مڙهي پيت ڪٿي کي ٽڪر ڏيڻو آهي.....

۽ ائين ويچارن جي وچ سير ۾ غرق هوس جو ڪنهن جي رڙ، سجاڳ ڪير، ”ڇٽي چوري، هي ڇا ڪي؟“ ٻاڙجيءَ جي ڪپڙن تي داغ ڪري ڇڏي؟“

”جاڻيءَ بهي ٿوريئي ڪير، لغاري لڙڪي ويئي.“

معاف ڪجو. ”چوندي مون ڏانهن لهاري مرڪي ڏانهن ۽ منهنجي ڪجهه نه ڪچڙ تي هوءَ پنهجي آڱوٺي کي لڪ ٿي رکي آڱريون لوڏائيندي، مزدور کي ڇيڙائڻ لڳي. مون کان الائجي ڪيئن مرڪ لڪري ويئي نه هوءَ ٽهڪ ڏيڻ لڳي ۽ ٻانهون لوڏائي ڦرموئيءَ والگر ڦرڻ لڳي. مزدور تهائين غصي ۾ لعل ٿي ويو.“ سالي ڪير

پورو ٿئي ته توکان حساب وٺندس.“

”اڙي وڃ وڃ، آيو آهي حساب وٺڻ وارو.“
چوندي هوءَ هلي ويئي ۽ پٺيان ٺهاري مرڪندي ويئي.
ڇا ته فلڪ هٿي هن مزدور ڇا جي! مان به ڪنهن
وقت اهڙي فلڪ ڏيکاريندو هوس. پر من ڇيو، ”هن
جي فلڪ، تو واري سڪڙي ڪئي ڪانهي.“

مون مزدور کي ڇيو، ”ههڙي خسيس ڳالهه تي
ايڏو غصو ڪبو آهي ڇا؟“

”بابو جي، غصو نه ڪجي ته ڪم تي نه ٿئي. ٿڌو ٺڪر
ماڻهو ٺهي ٿو ڇا ڏسو ٿا ته هڪ جڳي جي غصي واري هڪل
ڪيئن نه سڀني مزدورن پر ڦڙتي آڻي پيئي ڇڏي.“

اڄ هيءَ لئين ڳالهه، ٻڌي هئم. ۽ هڪ مزدور جي
واٽان، جنهن غصو سهي به ڏٺو هو ته ڪري به ڏٺو هو.
مون غصو فقط سٺو ئي هو ۽ جڏهن ڪيو هوم ته ڪم
ٿي نه ٿيو هو. هاڻي ته پاڻڪي ٿڌو ٺڪر بڻائي ڇڏيو
هوم. انڪري هاڻي مرقعو مليو هوم ته اهو به هٿان ڇڏي
ڏٺو. من ڇيو، ”هن ڇو ڪريءَ ته بي خيالو ٺهندڙ
ڪپڙن تي معمولي داغ ڪيا آهن جيڪي ڏوٽي به
سگهجن ٿا، پر جن انسانن ٺهندڙي دل تي اُمت داغ
ڪيا آهن، تنکي ٿو ڇا ڪيو؟ هن مهنت نه وري به
معافي ورتي ۽ مرڪ ڏني.“

هنجي مرڪ موهيو هوم، کان ڪيئن انڪار

ڪريان؟ سچ نه اڄ ئي، سڌ پيئي هٿم ته ماڻهو مرڪ لاءِ ڇو مرلدا آهن. شيءِ مرڪ ڪنهن کير جهڙي اڇي خوبصورت گجر جي به نه ڪانه هئي. مزدورن ته اُلاس جهڙي ڪاري هئي، پورن ڪاري رات. هنجي ڪنن ۾ ڪوڙن ڳاڙهن هيرن جون ڦلهيون، ائين ئي ڇمڪيون، جڏهن بات اونداھيءَ ۾ ريد سنگدل. فقط جڏهن مرڪيائين تي تڏهن اڇا ڏند ائين ئي نظر آيا، جڏهن شوخ ڪارن ڪڪرن مان وڃ وهندي آهي. ليڪن مرڪ تي اڇاڻ، ڪارڻ جي مهر نه ٿيندي ڪانهي. ها، انجا انسان وانگر به طبقا ضرور ٿيندا آهن. مطلب ۽ معصوم. هيلٽائين نه مولڪي رڳو مطلب ۽ مرڪن جا ئي ڏير مليا هئا، جن موھڻ بدران مولڪي جنسي مسلي ڇڏيو هو. ليڪن هن محنت جي معصوم مرڪ مولڪي مڇلائي ڇڏيو هو. منهنجو نظرون هنجو پيڇو ڪنديون رهيون.

هوءَ هڪ دفعو وري آئي ۽ موقعو ٿاڙي چيائين، ”ٻاهر جي، ائين نه، نهاريو. ڪٿي نظر نه لڳي وڃي.“ هوءَ ٻيئي ڪال، رڳو پٺ ورائي مرڪيائين. پوءِ ٻين مزدورن سان گڏ قطار ۾ گم ٿي ويئي ۽ ڪم ۾ مشغول ٿي ويئي. مان شرمائجي ويس. هن تان نظرون هٽائي چوگرد ڏٺم. عجب پئي لڳو ته هيڏيون ڀريل ٿڌاڀيون ڪٿي هي ٿاڙڪ بدن عورتون ڪيئن اچ وڃ ۾ ميلن

جا ميل هلي ٿي سگهيون! اسين ماڻهو نه جيڪر ايڏو
 بوجو کڻندي ٿي ڀرڪي پئون. اسين سڄو وقت پيا پنهنجو
 ڏيل ڏسندا آهيون.....

اڃانڪه ٿي هڪ ڦرندڙ هار جيان، قطار مان هو
 مزدور جنهنڪي منهنجن ڪپڙن خراب ٿي پوڻ جو تاءُ
 ٿي ويو، منهنجي ڀر ۾ اچي بيٺو. چيائين، ”ٻارو جي،
 ڏسجو ويهي اسانجي محنت. هيءُ جاءِ اهڙي مضبوط
 ٿيندي، جهڙو هو سامهون بنگلو ڏسو ٿا! توهين اچيو
 ڇو؟“

مون کان ڪل لڪري ويئي. چيم، ”ٻڌاءِ ڇو؟“
 ”ڪلڻ جي ڳالهه ٺاهي،“ مزدور جو قد فخر ڪنار
 هڪ ٻه رلي وڌيڪ اڀو ٿي ويو، ”سائين اڄڪلهه ڪٿي
 ڪٿي ملاوئي سيمنٽ ڪم ٿا آڻين. هڪڙي نيڪيدار
 ملاوئي سيمنٽ ڪم آڻي ڪر ڪرايو ڪڍو ۽ ٺڪر
 پڳائين اسانجي ڪم مٿان. اصل مزدوري ڪٿي رکيائين.
 اسين به ڌنڌو ماري ويهي رهياسين... بس آڻ مچي
 پي-س.“

مان اڃا سندس فخر کي، جنگ ۾ سوڀ حاصل ڪيل
 سپاهين جي فخر سان پيئي رهيو هوس، جو هي مزدور
 ڊڪندو ان هار جيان ڦرندڙ قطار ۾ شامل ٿي ويو.
 عجيب آهي هي قطار. سندس موٽي ٿڙي پڪڙي
 لڪري وڃن ۽ ڪيڏي مهل وري پنهنجو پاڻ پوئڙو ٿا
 وڃن، ان محنت جي ڏاڳي ۾، ڪوئي اڪيلو ڪونهي،
 ڪوئي اجنبِي ڪونهي.....
 ۽ مان؟.....

انساني جذبو

۱۸ جنوري ۱۹۵۶ء. اهو عام هرٿال جو ڏينهن هو. ”دادر“ جي ٻئي نمبر پبلتفارم تي ٽرين جو انتظار پئي ڪيم. ٽرين ڪافي دير لڳائي هئي. وقت ڪاٽ لاءِ ”ٽرو رومانس“ (سڄو عشق) مخزن پڙهي رهيو هوس. اوچتو، ”آڪاش پائال هڪ ڪنداسين!“ ”بمبئي مهاراشتر سان ملائينداسين!“ جي نعرن، پڙهڻ ۾ رخنو وجهي ڇڏيو. مون ڏٺو ته منهنجي ڀرسان ٽي ۴۵-۵۰ ورهين جو ڪرڙو ڌولي بند شخص نعره هڻي رهيو هو. هن جي گچيءَ ۾ هڪ پوسٽر لٽڪيل هو، جنهن ۾ سميڪت مهاراشتر جي اڳواڻن جي گرفتاريءَ ۽ بمبئيءَ متعلق هٿساز جي ڪيل فيصلي خلاف عام هرٿال ڪرڻ لاءِ اپيل هئي. جلد ئي اهو شخص ڊوڙ پائي ٽئين پبلتفارم تي بيٺل لوڪل ٽرين ۾ وڃي چڙهيو. هن جي پٺيان پوليس وارو ڊوڙ لڳو. ليڪن هن کي جهلڻ کان اڳي ٽرين هلي ويئي. پوليس وارو هٿ مڙهندو رهجي ويو.

مان ان عمر ڇڙهي آيل شخص جي بيباڪ شخصيت تي حيرت ۾ اڃا سوچي ئي رهيو هوس، ته پٺيان بندوق جو آواز ٻڌم. ڪن ٻل لاءِ بدحواس ٿي ويس. گولين کان

ٻچڻ لاءِ ڪنهن ٽنهي پٺيان لڪڻ جي ڪوشش ڪيم.
پر جڏهن پليٽفارم تي دولهون ڇانڻجڻ لڳو ۽ اڪيون
ڳوڙهن سان ڀرجي ويئون، تڏهن سمجهيم ته پوليس
ڳوڙها آڻيندڙ گئس ڪم آڻي آهي. پوليس جيتوڻيڪ
اسٽيشن جي ٻاهران گئس ڪم آڻي، ته به ان جو اثر
پليٽفارم تي بيٺل ماڻهن تي ٿيو.

نيٺ، ڏهين بجي جي ٽرين، ساڍي ڏهين بجي آئي.
البت هونئن کان پيهه گهٽ هئي. روز واري گساڙي ۾
چڙهيس ته ڪيترائي سڃاڻل مهاندا ڏسڻ ۾ آيا. وري
به شڪر هو جو ٽي مرهڻا ڪلارڪ سائي موجود هئا.
اسين دروازي وٽ بيهي ڳالهائون ڪرڻ لڳاسين. ٽرين
هلي ته مون هڪ سائي ۽ شري ديشالڊي کي ڇيڙاڻڻ
جي لحاظ کان مشڪندي چيو، ”بمبئي نهچي لاهي،
بمبئي امڇي آهي!“

هن ڪا به ورلدي نه ڏني، فقط مشڪي ڏنائين. مان
پنهجي ناڪاميابيءَ تي دل تي دل ۾ ڪجهه لڳس. اڄ
ديشالڊي هونئن کان وڌيڪ سنجيدو پئي لڳو. جيڪو
السان ڪڏهن به ڳالهائڻ جو موقعو هٿان نه وڃائيندو هو،
سو اڄ ڇيڙڻ تي به سن ۾ ڪيئن ٿي رهي سگهيو! هن
جي مات مون کي بيچين ڪرڻ لڳي.

مون وري به مذاقي نوع ۾ چيو، ”چاهي ڀائي،
دنيا جي چونڪاري جو سڄو بار پاڻ ئي اڪيلي سر

ڪندين ڇا؟ ڀار، مڪار ٿو مان ڪي به اکر نه ٻول!“
 هن وري به جواب ڪونه ڏنو. ليڪن مون کي ڄڻ
 جواب ملي ٿي ويو. اڇاڪ به چار پتر زور سان اچي
 لڳا. هڪ منهنجيءَ ٻانهن تي، ۽ ٻيو ديشپاندي ڪري
 لڳو. پتر ڪافي ورنڊار ۽ چهنبدار هئڻ ڪري منهنجيءَ
 ٻانهن مان رت وهڻ لڳو.

سڄي گاڏي ۾ رڙورڙ مڃي ويئي. ”ڪڙڪي بند
 ڪرو... غنڊي پتر ڦينڪتي هيئن... بي موالو لوڳون
 ڪا ڪام هڻ،!“ سڀني پاسن کان دريون بند ٿي
 ويئون. ٿرين ۾ ڪي منت نه موت جهڙو سنڌو چالڻجي
 ويو. ان وقت ٿرين ڏادر ۽ ايلفسٽن روڊ جي وچ ۾
 هلي رهي هئي. ايلفسٽن اسٽيشن آئي. پلٽڻ فارم تي
 حشام ماڻهن جا بيٺا هئا، پر ٿرين ۾ ڪو اڪڙ پڪڙ
 چڙهيو.

”غنڊن“ جي پتر بازيءَ اسان ٻنهي دوستن جي
 رخن ۾ ڦيرو آڻي ڇڏيو. مون جوش مان ديشپاندي جي
 ٻانهن جهلي چيو، ”ڇا، ههڙي غنڊاگيري ڪري توهين
 بمبئي وٺڻ ٿا چاهيو؟“

هن ايڏو نه زوردار ٽهڪ ڏنو جو اوسي پاسي پينل
 ڪي مسافر نه چرڪي ويا. پوءِ پنهنجي ٻانهن زور سان
 ڇڏائيندي چيائين، ”غنڊا ڪير آهن. اهي، جيڪي
 ٺاڻي جي زور تي ٻين جو حق ڦٽائڻ ٿا چاهين يا

جيڪي پنهنجي حق لاءِ ٿا لڙن؟
 ”پٿرن سان حق لاءِ لڙبو آهي؟“
 ”جڏهن اڳواڻن کي چورن وانگي ڪپي لائق جيل
 ۾ نونسيو ٿو وڃي، صلاح پسند مظاهرن تي بندشون
 وڌيون ٿيون وڃن، تڏهن ماڻهو ڇا ڪندا؟ تو خود
 ٻڌايو هو ته ۱۹۴۲ع واريءَ هلچل ۾ انگريز سرڪار جي
 ڪاروبار ۾ رلدڪ وجهڻ لاءِ توهان بس، ٿرين وغيره
 تي پٿر اڇليا هئا...“

مون هن کي وچ ۾ ڪٽي چيو، ”انگريز ڌاريا هئا،
 هيءُ سرڪار پنهنجي آهي.“
 ”برابر. ليڪن انگريز ظالم هئا، هيءُ سرڪار —
 ظالم آهي. ظالم کي ڪڏهن به پنهنجو نه سمجهبو آهي.“
 ۽ پوءِ پنهنجي مڪ ڏيکاريندي چيائين، ”ظالم سرڪار
 فقط اهائي ٻولي سمجهندي آهي.“

مون ڪن رکي چيو، ”تون ڪيئن ٿو چوين ته ناٿي
 جي زور تي اوهان جو حق ٿيڻ وڃي؟“

”جڏهن وزير اعظم قبول ڪري ٿو ته بمبئيءَ تي
 مهاراشٽر جو حق آهي، ته پوءِ اها ڇو نٿي ان سان
 گڏي وڃي؟ مطلب ڇا آهي ته ائين ڪرڻ سان گجراتي
 سرمايدار جيڪي ڪانگريس کي ۽ سرڪار کي پيسي
 جي مدد رهيا آهن، تنهن کان ٿوري واريءَ تون ٻري
 نه وڃ، هن ٿرين ۾ ويندڙ گجراتين کان

پڇ، جن مان ڪي ننڍا واپاري، ڪي دڪاندار، نه ڪي ملازم آهن، نه بمبئيءَ کي مهاراشٽر سان گڏڻ ۾ ڪين نقصان ٿيندو؟ ڀاڳيءَ کي پنهنجو ڀاڳ ڪاٽيندو آهي. چند سرمايدارن کي اهو ڏپ آهي ته اڄ هـ وڃيڪا من ماني ڪري رهيا آهن، سا شايد پوءِ نه ڪري سگهن. باقي عام گجراتي ته اسان سان سوين سال گڏ رهيو آهي. دؤر دؤر ڳوٺن ۾، سون مرهٽن جي وچ ۾، هو باسلامت سڪيو ستابو ويندو آهي..... تون ئي ٻڌاء، توهان کي سنڌ جو ڇڏڻي پيئي؟” هو چوندو رهيو. ”اُتي سالن کان هندو مسلمان پاڻ ۾ کير کنڊ ٿي وينا هئا. هي من جيئرا سرمايدار آهن، جن پنهنجي نفعي جي خاطر سنڌي هندن ۽ مسلمانن کي ويڙهاريو، ۽ جيڪي اڄ عام گجراتين ۽ مرهٽن کي ويڙهائي رهيا آهن. بمبئي کي مهاراشٽر کان ڪسٽ ٺاهڻ آهي، نورو ٺاهڻ!...“

اوچتو ٽرين بيهي ويئي ۽ سميڪت مهاراشٽر جا نعرا ٻڌڻ ۾ آيا. اسان در کولي ڏٺو ته ريل جي پٽن تي ڏهه پندرهن ڇٽا وينا آهن. يڪدم ديش پانڊي ٽپو-و ڏيئي اٿيو، ۽ ”بمبئي مهاراشٽر جي“ جا نعرا هڻندو وڃي انهن ماڻهن سان گڏيو. اسان هن کي گهڻيئي سڏ ڪيا، نوڪريءَ جا واسطا وڌا، پر هـ و نه موٽيو. اسان جي ڀرسان جو ڪرستان بيٺو هو، جنهن اسان جون انگريزي ۽ هندستانيءَ ۾ ڪيل ڳالهيون دلچسپيءَ سان

ٻڌيون هيون، تڏهن ديش پاڻدي لاءِ چيو، ”سالو ڪو ڪمپوٽ هجي!“

جڏهن ٽرين هلي، تڏهن اسان ڏٺو ته پوليس پٿرن تي بينل ماڻهن کي جهلي پيئي هئي، ۽ ديش پاڻدي ماڻهن کي هٿ لڙندي وداع ڪري رهيو هو.

ڪجهه وقت ته اسان جي وچ ۾ ڪا به ڳالهه ناهي ڪانه هلي. منهنجي ڪنن ۾ ديش پاڻدي جا پڇاڙيءَ وارا لفظ اُڀري رهيا هئا. ”هي من ڇيتر سرمايدار ئي آهن، جن پنهنجي لفعي خاطر سنڌي هندن ۽ مسلمانن کي ويڙهاريو، ۽ جيڪي اڄ عام گجراتين ۽ مرهٽن کي ويڙهائي رهيا آهن.“

آخر منهنجي ٻئي دوست، شري لڌڪرليءَ، مات کي ٽوڙيندي چيو، ”ڪيئن سائين، پٿرن تي وينل غندن ۽ مرالين جو درشن ڪيڙو؟“

هن جي ٿوڪ منهنجيءَ دل ۾ تير وائڻ لڳو ۽ ويٺي. ٽرين جي پٿرن تي وينل سڀ سفيد پوش هئا، جن مان ڪي ته سوئيڊ بوتيڊ نوجوان هئا. آءٌ شرم کان جنسي پاڻي پاڻي ٿي ويس. ڳالهه کي بدلائيندي چيم: ”دوست، مان اوهان وائڻ لڳو رومائينديڊ (ننگدل) نه آهيان، مان ڪاسماپالين (سرو ديشي) خيالن جو آهيان.“

ايتري ۾ ٽرين بيهي ويئي. اڳئين گاڏي ۾ سمپڪٽ

مهاراشٽر جي حمايتن زنجير چڱي هئي .
 اسان جي ٽئين دوست ، شري پاٽل، منهنجن خيالن
 جي تائيد ڪئي. لڌڪرنيءَ جوش مان منهنجي هٿ
 مان ”ٿرو رومانس“ آميرپڪن مخزن کسي، هڪ
 نڱي استريءَ جي تصوير ڏانهن اشارو ڪري چيو:
 ”تنهنجي ڪاسمپاليتنزم توکي اهائي سکيا ٿي ڏني
 ته تون پنهنجي ٻولي، ساهت، ڪلچر ۽ جنم ڀوميءَ
 کي وساري هن نڱي تصوير وانگر پالهو ٿي پئي، ۽
 هڪ مردو بڻجي پئي، جنهن کي ڪوبه نالو نيشان نه
 ٿيندو آهي!“

هن پنهنجي لهجي کي سڃيڻو بڻائيندي چيو:
 ”توڪي اسان جي کاتي ۾ نوڪري ڪئي به. اڍائي
 سال ٿيا آهن. ان عرصي ۾ مون مشڪل سان تنهنجي
 هٿ ۾ ڪو سنڌي ڪتاب يا مخزن ڏني آهي. ها،
 تنهنجي هٿ ۾ ’ٿرو رومانس‘، ’گاليا‘، ’ريڊرس
 ڊائجسٽ‘ وغيره، آمريڪي مخزنون ضرور ڏنيون اٿم.
 ۽ تون فخر سان چوندو آهين ته توکي سنڌي ڪتاب
 ۽ مخزنون نه وٺنديون آهن. هن کان وڌيڪ گراوت
 ٻي ڪهڙي ٿي سگهي ٿي؟ پنهنجي ٻوليءَ، ساهت،
 ڪلچر ۽ جنم ڀوميءَ کي پيار ڪرڻ ۽ انهن جي
 حفاظت لاءِ لڙڻ، دوست، تنگدلي ٺاهي، هڪ اهو
 انساني جذبو آهي، جنهن کي ڪڍي نٿو سگهجي.“

معاف ڪجي، مسٽر منسڪاڻي، جنهن وٽ اهو جذبو ٺاهي،
سو... زندهه لاش آهي!

ٿرين مهالڪشيءَ تي پهتي ته نڪرليءَ چيو،
”مون کي هيٺس آفيس وڃڻ تي دل لڳي ٿي، مان
واپس وڃان ٿو.“ ائين چئي هو لهي ويو. منهنجي
ٽئين دوست پائل کي خالي جڳهه ملي ويئي ته اتي
وڃي ويٺو.

ٿرين هلڻ لڳي. منهنجي اندر ۾ آند مانڌ هئي.
دماغ ۾ جنسي پونڪمپ متل هو. ديشپاندي ۽ نڪرنيءَ
جي ڳالهين ۽ ڪارنامن منهنجن خيالن کي پاڙن کان
وٺي ڌوڏي ڇڏيو. هر گهڙيءَ نڪرنيءَ جا پويان لفظ
ياد اچن ٿا: ”پنهجي ٻوليءَ، ساهت، ڪلچر ۽
جنم ڀوميءَ کي پيار ڪرڻ ۽ انهن جي حفاظت لاءِ لڙڻ
انساني جذبو آهي... جنهن وٽ اهو جذبو ٺاهي، سو
زندهه لاش آهي!“ منهنجي دل ۾ پنهنجي ٻوليءَ،
ساهت، ڪلچر ۽ جنم ڀوميءَ جي محبت جو سهيل جذبو
جاڳي اٿيو. مون ٿرين جو دروازو کولي ڇڏيو. منهنجون
اڪيون دُور دُور ڪن وڃايل چيزن کي ڳولڻ لڳيون.
سنڌڙيءَ جي ڳوٺن کي، شاداب ڪيٽن کي، درياھ شاهه
کي، دڙن ۽ ڀٽن کي، اٺن ۽ جتن ڪسي، جهرڪين ۽
ڪونجن کي، منگهن ۽ کڏن کي، ۽ سڀ کان وڌيڪ
حيدرآباد کي، ان جي انهيءَ گهڙيءَ جي انهيءَ اباڻي

چئي ڪي، جنهن ۾ مان رهندو هوس، جنهن جي ڀرسان
 هاشم ڪٿي رهندو هو، جيڪو پيار مان مون کي ”بادل“
 ڪري ڪوٺيندو هو، ۽ جنهن جي شفقت ڀريءَ هنج
 ۾ نامعلوم — مون ڪيترا سال گذاريا هئا... الهن سڀني
 شين کي زندهه ڏسڻ لاءِ منهنجي دل ترقي آئي.

هاشم ڪٿيءَ جي يادگيري ايندي، منهنجي سامهون
 سنڌ ۾ رهيل آخرين رات جو نظارو ٿري آيو. ۱۹۴۸
 جي سياري جا ڏينهن هئا. نماشام جي وقت هاشم ٽڙ
 تان ڪپڙا ڌوئي موٽيو هو. سهڪندو سهڪندو سرڳي
 باپي کي ڪن ۾ اچي چيائين، ”ديوان، اڄ رات جو هن
 محلي تي مسلم پناهگيرن جو حملو ٿيو آهي!“ باپي ان
 وقت تي سڄي پاڙي ۾ رهيل باقي هندن ۽ مسلمانن
 کي ميڙي محلي جي بچاءَ جو بندوبست ڪيو. حملو نه
 ٿري ويو، ليڪن باپي جي دل ٽٽي پيئي. ٻئي ڏينهن
 ئي وطن جا وڻ ڇڏياسين. اسان کي پوءِ خبر پيئي ته
 حملي ۾ ڪن مسلم زميندارن جو پڻ هٿ هو.

هاشم باپي کي گهڻو ئي چيو، ”پاڙي ۾ آيو. اُما ٿي
 ويٺا آهيون، جيستائين اسان جو سر سلامت آهي
 تيستائين اوهان جو وار به ونگو نه ٿيندو.“ ليڪن باپي
 روئي ڏنو، ۽ سندس زبان مان شاهه لطيف جون ٻه
 نڪون مس اُڪلي سگهيون:

”آدمين اخلاص، مٿائي مائو ڪيو،

ڪوله کائي ڪڏهين، سندو ماڻهن ماس!“

هاشم روئي ڪٿي رڃ ڀريا. ان وقت هاشم ۽ اسان
جي ڪٽنب مان اهڙو ڪوبه ڀائي نه هو، جنهن هنجون
نه هاريون.....

ٿرين چرچڪيت تي پهتي. منهنجي ڪلپنا ٿئي
پيئي. واچ ۾ ڏنم نه ٻارهن لڳا هئا. سنڌي ڪي
ساربندي، منهنجو هيٺون ڀرجي آيو ۽ الڌر ۾ پيڙا
مڪسوس ڪيم. اڄ اهڙي ئي پيڙا غصي جي زوڀ ۾
مرهڻن جي اکين مان ظاهر ٿي رهي هئي، جن کان
سندن وطن جو ٽڪر ڪسيو ٿي ويو. مون ائين مڪسوس
ڪيو ته سامهون ديشپاندي ۽ نڌڪرلي مون کي ٻاڙ
ڏانهن سڏي رهيا آهن. آءٌ سامهون تيار بينل ”الڌريءَ“
جي ٿرين ڏانهن وڃڻ لڳس ته ٻاڙل چيو، ”اڙي ڪيڏانهن
ٿو وڃين؟“

”اڄ آفيس نه هلندس!“ ائين چوندي، آءٌ وڃي
ٿرين ۾ وينس.

سفید چادر، سومیل سڌ کا

ٻمبئيءَ ۾ مسواڙي جاءِ ٺاڻي سان نه پر ٺاڻي سان
ملندي آهي. سو مونکي به جڏهن مهن جا مهنا جئين
گسائڻ بعد به پڳڙيءَ جڳهه ملڻ لڳي، تڏهن ائين پيو
سمجهان ته جڻ قارون جو خزانو مليو اٿم، جنهنکي ڏيهه
کان لکائي وڃي پنهنجي آشا رڻيءَ کي ڏيکارهان.
هوءَ بدتميز ٻارو هي چوي، ”دل هجيئي ته جيڪر
ڪلياڻ ڪئمپ جهڙي ڪنهي نرڳ ۾ ٿيون نه ڏيارين!“
انڪري ٻمبئيءَ جي ويجهي پسگردائيءَ ۾ ۷۵ رپين
مسواڙ تي هڪ روم وارو بلاڪ حاصل ڪري، ڪئن نه
خوش ٿيندس!

آئون اڃا جي ڏينهن پنهنجي شريعتي کي وٺي اچي
ٿيون گهر وسايو. گهر جي چنڊ ڦوڪ ۽ ٺاهه ٺوه مان
واندي ٿي، منهنجي شريعتي ٿئين پاڙي جو سڌ سماءُ
لهڻ لڪتي. مان اخبار پڙهڻ لڳس. اڃا اڌ ڪلاڪ به
ڪونه گذريو، جو هوءَ سهڪندي سهڪندي موٽي
آئي ۽ ڳلي کي هٿ ڏيئي اچي ويهي رهي. اخبار رکي
پڇيو مائس، ”ڇا ٿيو آهي آشا؟“

هيٺر سندس دڪ، ڪجهه ڪاوڙ ۾ بدلي ويو. نرڳ
۾ گهنج وجهي چيائين، ”جڳهه ٿي ورتو ته پاڙي ويڙهي

مان ڀڄا ڳاڇا نه ڪريو ها.

مون تڙج سان چيو، ”هتي جڳهين لاءِ هت ڪس لڳي پيئي آهي، سو ٻين کي ڪيئن ٻڌائبو. تون به چوڻ نه ڪئي ٿو ته مان ڪڍ.“

”مان به چوان حق تي بنا پڪڙي جڳهه ملي آهي!“
 ”پر به آهي ڇا؟ ڪجهه ٻڌائيندين؟“ ڪين چوهه
 چندينديءَ رهندين؟“

”ٻڌايان وري ڇا؟ جڳهه به پوت واري وٺي ٿي
 آڻو نه؟“

مولڪان ٺهڪ نڪري ويو. ”سو انهيءَ ڳالهه تي
 مٿي آهين.“ ڪن وٽ وات آڻي چيو مائس، ”چري
 هيءُ ٿڌو ٻاگو ٺاهي، بمبئي آڻي، بمبئي.“
 آشا باقي به گرم ٿي ويئي. ”دھان کي نه هر ڳالهه
 به پيئي مسخري سڳهي.“

”تون ڳالههون جو شيخ چاليءَ وارن ڪندين ته
 مسخري نه ڪبي؟ ڀلا ههڙي نئين نڪوري جڳهه ۾ پوت
 ڪٿان آيو؟“

”چون ٿا اهو پوت هر آرتوار جي رات جو اچي
 اچي چادر اوڍي، اسانجي دريءَ سامهون بيٺو
 ٺهاري ٿو آهي، انجي ڇايا گهرجي پائين جي وچ ۾،
 اڻڻ پيدا ڪندي آهي. الڪري ٿي اڳيان مسواڙي
 جڳهه ڇڏي ويا.“

”اڙي توکي پٺيلاڻ لاءِ ڏانهن ڇڏيو هوندائون. مرضي هوندن جڏن کين جڳه ملي.“

”کين جڳه وٺي هجي ها نه وٺي سگهن ها؟
 ئي چار مهنا نه جڳه خالي پيئي هئي. ههڙي جاءِ کان نه وري به ڪئمپ سٺي. هاڻي آلا جي ڇا ٿيندو؟“

”ڇا وري ڇا ٿيندو، هاڻي ڪئمپ ۾ ٿورو ئي موٽي هلبو. سس نهر جيڪي اتي جهامو ٿيڻ پائينديون آهيون، ڪئمپ جي نل ٿي جيڪا ماراماري ٿيندي آهي، ڪاڪوس لاءِ جيڪا ”ڪيو“ لڳائي پوندي آهي. سڀ ڳالهيون وسري ويهه ڇا؟ هتي نئين جڳهه ۾ پوت آيو ڪٿان؟ اڃا جڳهه کي نه پيئي سال به ڪونه ٿيو آهي. ههڙي مهڙ هئي، بنا پڳڙيءَ جي جڳهه وري ملندي به ڇا! ڪجهه ڪونه ٿيندو. ٻپ نه ڪر. پوت هجي ڪٿي پوت جو بابو هجي، آسانجي وچ ۾ اطمینت پيدا ڪري نه سگهندو.“

جڏن تڏهن ڪري آشا کي پريائي نند ڪرايم. مان هونءِ نه گهڻو ئي بهادر آهيان، پر تڏهن پاڙو، نئين جاءِ ۽ تنهن سان گڏ آشا جي ڏک ۾ منهنجي دل سسائي ڇڏي. بدن ٽڪل هوندي به اڏي رات سوڌو نند نه آئي. اڃانڪه دريءَ وٽ ڪنهنجو پاڇو نظر آيو. منهنجا روم روم ڪڙا ٿي ويا. پلا هيڏي مهل چورن ۽ پوتن کانسوءِ ٻيو ڪير ٿي ٿي سگهيو! پاڇو رڙهي دريءَ

سامهون اچي چادر ۾ ويڙهيل پوت ٿي بيٺو. منهنجا
 نه هت پير ٿي ٿري ويا. هڪوار اُلي نائيت لٽمپ جي
 وسائڻ جو ويچار آيو، پر ائين ڪرڻ جي همت ٿي نه
 ٿي. ايتري ۾ آواز آيو، تون اچي ويٺن. مان چڙو پائي ٿي اچان.
 ٿلڪ ڏيئي ٿي اچان. ۽ پوءِ پوت غائب ٿي ويو. مون،
 جو رڳون سيٽي هي اکر ٻڌا، سو سڄو بدن ڳهر ۾ شل
 ٿي ويو. ڪجهه وقت ائين ٿي پيو رهيس. اڌ ڪلاڪ
 کن گذري ويو. سمجهيم نه پوت وري نه ايندو. همت
 ٻڌي اُٿي ڪڙو ٿيس. دروازو کولي ليٽو پائي هيڏانهن
 هوڏانهن لهاريم. پنهنجي ساڄي پاسي کان ڪنهن کي
 پاڻ ڏانهن ايندو ڏٺم.

اڳيان اچڻ تي هنجي صورت صاف ڏسڻ ۾ آئي.
 مان دلڪ رهجي ويس، جڏهن ڏٺم ته اها صورت
 ڪنهن استريءَ جي هئي. رات جي اولڏاهيءَ ۾ به
 هنجي مرڪ مولڪان لڪي نه سگهي. ويجهو اچي
 چيائين، ”اچ نه...“ مان چرڪي ڪجهه پنٿي هٽيس ته
 هوءَ وري مون طرف وڌي. منهنجي منهن ۾ گهوري
 لھاري چيائين، ”نه، نه تون ساڳيو ٺاهين...“ ساڳئي
 وقت هوءَ پنٿي هٽڻ لڳي ۽ يڪدم ٽڪڙو ٽڪڙو جنهن
 طرف کان آئي هئي، ان طرف گم ٿي ويئي.

مون در بند ڪري ڇڏيو. ڪجهه وقت ته ائين
 سمجهيم ته شايد ڪو خواب لهي رهيو هوس. لڏي

هو ٺڏي جنن پوئن جي ڪيتريون ڳالهيون ٻڌيون هيون،
پر ڪڏهن به ههڙو درس نه ڏنو هوم. مان سمجهي نه
سگهيس ته ڇا هوءَ سچ پچ پوت هئي، يا زنده انسان.
هو ”ساڳيو“ شخص ڪير آهي؟ منهنجي ڪنن ۾ پوت
جا لفظ ٻرڻ لڳا، ”مان ڇڙو پائي ٿي اڃان، تڪ ڏيئي
ٿي اڃان.“ ساڳئي وقت پنهنجي شريعتي جا اکر پڻ
ياد آيا، ”پوت گهر جي پائين جي وچ ۾ اڻڻ پيدا
ڪندو آهي.“ مون جيترو ئي انهن لفظن تي ٿي
سوچيو، اوترو ئي راز وڌيڪ ڳوڙهو ٿي لڳو. جڏهن
دماغ وڌيڪ سوچڻ کان پڙ ڪڍي بيٺو، تڏهن لڊ
ڪڍي ويو.

صبح جو آشا جاڳائيندي چيو، ”اسن جا پت
ڇڙهي ويا آهن، اڃا ڪيڏي مهل اٿندا؟ آفيس ۾ دير
ٿي ويندو.“

مرن ٿڪ جو بهالو ڏيندي چيو، اڄ آفيس نه
ويندس.“ سچ نه جڳهه بدلائڻ جي ٿڪ کان وڌيڪ رات
واري ڀرت جو خيال آيو هوم، جنهن کان آشا کي
واقف ڪرڻ واجب نه سمجهيم. اوسي پاسي مان الجي
جاڇ ڪرڻ لاءِ ٿڪ جو سٺو بهالو سمجهي آيم. ضروري
هاڃ لاهي ڀر واري گهر ۾ هليو ويس. پاسي وارو به ڪو
ڇڙو چانڊو هو. ڏاڍو آڌر ڀاءُ ڪيائين. هنجو نالو اگروال
هو. هو اخبار نويس هو. دنيا جي خبر چار ڏيڻ لڳو.

ڪندي ڪندي مان پنهنجي مطلب جي ڳالهه تي آيس.

مون چيو، ”چون ٿا تہ اسانجي جڳهه ۾ پوت آهي.“

”پوت؟ توکي ڪنهن چيو.“

”مون خود ڏٺو آهي.“

”ڪڏهن؟“

”ڪلهه رات جو.“

”سچ؟“

”سچ.“

مون هڪي پنهنجي ڳالهه تي وشواس ڏيارڻ لاءِ رات واري گهٽيا جو سربستو احوال ٻڌايو. هو مشڪي آڻي کڙو ٿيو ۽ مونکي پنهنجي پٺيان اچڻ جو اشارو ڪري جڳهه جي ساڄي پاسي هلڻ لڳو. ڪنڊ واري بلاڪ وٽان لنگهڻ مهل هجا پير ڍرا ٿي ويا ۽ پَر هو بيٺو ڪونه. اسين جڏهن اڳڀرو نڪري وياسين تڏهن هن پڇيو، ڏٺهه؟“

”ڇا؟“ مان ڪجهه منجهي پيس.

”پوت، ٻيو ڪير.“ هن مرڪندي ورائيو.

”هيڏي مهل پوت ڪٿان آيو؟“

”مون ئي هل تہ ڏيکارينءِ ڪنڊ واري گهر ۾ چٽائي ڏسج.“

جڏهن وري اسين اُن گهر وٽان لنگهي وياسين، تڏهن هن پڇيو، ”هاڻي تہ ڏٺهه؟“

”ها! ٻيلي هوءَ لڳي ته رات واري عورت ٿي.“

مون چيو.

”هيءَ ئي پوت اٿيئي.“

”ليڪن هيءُ نه جيئرو جاڳندو ۽ اسان آهي.“

اگر وال پنهنجي گهر وٺي هليو. هن چيو، ”پاڻي،

هتي جيئرا انسان نه پوت بڻجو پون.“

”سو وري ڪيئن؟“

”تون سمجهين ٿو ته هنجي عمر گهڻي هوندي؟“

هن پڇيو.

”۴۰ سال کن ته واھ جي ٿينديس.“

”پر اٿيئي ويڇاري ۳۰ سالن جي نه ڪانه. هنڪي

شادي ڪئي ۱۰-۱۲ سال مس ٿيا هوندا. پٽيءَ جي

جيئري ئي هوءَ وڏا بڻجي پيئي آهي. هنجو مڙس

ٻيءَ استريءَ سان شادي ڪري ويٺو آهي. ان ڏينهن

کان وٺي هوءَ اڻ ساڻجي رهي آهي.“

”مگر رات جو اچي چادر اوڍي، ڪنهن کي ٿي

ٻڌڻ لکري؟“ مون پڇيو.

هن چيو، ”هوءَ ويڇاري ڇا نه ٻڌايندي. هوءَ نه خود

لوڪ کان ٻڌندي رهي ٿي. تڏهن رات جو پوس بڻجي

ڪنهن چيز جي تلاش ۾ نڪري ٿي. رات جو نائيت

ٻوٽيءَ تان موٽڻ وقت هن پوس جا گهڻيئي رنگ ڏسڻ

جو وجهه مليو اٿم. هڪ ڀيري ڏٺم ته هوءَ سفيد چادر

و پڙهي، تنهنجي گهر جي دريءَ وٽ بيهي اندر نھاري رھي هئي. جلد ئي دروازو کلي پيو ۽ توکان اڳر ويٺل مسواڙي ٻاهر لڪري آيو. منهنجي حيرت جي حد ئي نه رھي جڏهن هوءَ کيس هٿ کان وٺي، پنهنجي گهر وٺي ويئي. بس ٿورن ڏينهن کانپوءِ هن مسواڙيءَ جي ماءُ هلائي ڇڏيو ته جڳهه ۾ پوک آهي. سندس پٽ به ڪو استاد هو، جنهن ماءُ کي رد قد نه ڪونه ڏٺو، پاڻ چيائينس برابر پوک آهي، جو مولڪي آرٿوار رات جو وٺي ويندو آهي ۽ مان پاڻ تان ضابطو وڃائي وھندو آهيان. ماڻس ڪا هن کان به افلاطون هئي، تنهن وري پير ئي ٽپائي کنيس. آخر جڳهه ئي ڇڏي ويا.

ڪجهه ڏينهن ٿيا ته منهنجو به هن عورت سان مڪاميلو ٿيو. مان نائيت ڏيڻيءَ تان موٽندي، هنجي در وٽان لنگهي رهيو هوس ته هن مولڪي هٿ ڪمان وٺي هندستانيءَ ۾ چيو، ”اڄ.“ مان هٿ ڇڏائي اڳتي هلي هلا لڳس. اڃا پنج ڇهه وڪون مس ڪنير جو هنجي سهميل سڏڪن جو آواز ٻڌم. منهنجا پير ازخود موٽي آيا. هن وٽ اندر ويس. هوءَ پنهنجين ٻانهن ۾ منهن لڪائي روئي رھي هئي. هنجي رويدن منهنجي دل ۾ هن لاءِ همدردي پيدا ڪئي. مون پڇيومانس، ”پيٽ، تون روئين ڇو ئي؟“

هن منهنجي همدرديءَ تي چٽر ڪندي، ٽٽل ڦٽل

هندستانيءَ ۾ چيو، ”پاڻي صاحب، مولڪي انهنجي
 همدرديءَ جي گهرج ڪانهي. مان پيار جي ٻڪي آهيان،
 تون هليو وڃ.“ مان هنن وٽ وڌيڪ ترسي نه سگهيس،
 واپس هليو آيس. البت هنجي بيوسي منهنجي دل ۾
 چپي ويئي، ڇا اڄ ڏينهن تائين ڪڏهن ڪڏهن بي آرام
 ڪري ڇڏيندي آهي.

اخبار نويس جي ڪهاڻيءَ مونکي به بي آرام ڪري
 ڇڏيو. مان موٽي پنهنجي گهر آيس. آشا ڪي پيرائتي
 ڳالهه ڪري ٻڌايم. هوءُ منهنجو همدرداڻو رخ ڏسي،
 منهن ۾ سؤلڊ پائي چوڻ لڳي، ”پراڻي زال لاءِ هڏ تو
 ڪرڪيو.“

مون هنجي ڳل تي هلڪي ٽٽڙ هڻي چيو، ”ڏس
 وري گاريون ٿي ڏين.“
 وقت گذرلدي ويڙهه ٿي ٿئي. مون وري اهو ڀرت
 نه ڏٺو. لڪو ڪو وري عورت ٿي ٻاهر ڏسڻ ۾ آئي.
 ٻڌندو هوس ته هوءُ سڄو وقت چئن پتتين اندر ئي پيئي
 آهي. آهستي آهستي منهنجي دماغ جي پٽيءَ تان
 هنجي يادگيري به ميسارجي ويئي.

اڃانڪ هڪ ڏينهن شام جو آفيس مان موٽڻ وقت
 هنجي گهر وٽ ٻارن جو گوڙ پينل ڏٺو. اڳيان وڏي
 وڃي ڏٺو ته هوءُ ننڍو ٽائيم پيس هٿ ۾ کڻي دروت
 پيني هڻي. گهر ۾ سڀ ٽپڙ اونڌا ٿيا پيا هئس. هنجي

بدن تي صرف سفيد چادر پيئي هئي، جا به ڪن
هندان ڦاٿل هئي. سندس بدن آلو هو ۽ وار جهنبو لا
پئي لڳس. ٻار چٽي رهيا هئا نه سڄو ڏينهن سان ڪيو
اٿس. هو ڀڙ ڀڙ ڪري رهي هئي. گهڙيال ڪي به پڇي
رهي هئي. گهڙيال به ڪو اهڙو نامراد هو جو ڊاٿل خراب
ٿي وڃڻ کانپوءِ به ڪڪ ڪڪ ڪري رهيو هو. هن مون
ڏانهن شوڪي نهاريو ۽ پڙ پڙايو، ”مان چڙو پائي اچان.“
۽ پوءِ وڏو ٽهڪ ڏنائين.

مان اٿي وڌيڪ وقت بيهي نه سگهيس، ٽڪڙو
ٽڪڙو گهر موٽي آيس. پٺيان گهڙيال جي ڪرڻ ۽ دروازي
بند ٿيڻ جو آواز ٻڌم. ساڳئي وقت ٻارن جو جهنبو چٽي
رهيو هو، ”او چري... او چري!“

راجا

مان جڏهن پهرئين ڏينهن سرڪاري نوڪريءَ تي
چڙهيس تڏهن جنهن هڪ ئي شخص کيڪاري منهنجي
آجيان ڪئي، سو هو اسانجو مرهڻو پٽيوالو راجا. راجا
جي کيڪارڻ جو مطلب پوءِ سمجهه ۾ آيو، جڏهن هڪ
ڏينهن هو پنهنجي موڪل جي درخواست کڻي آيو.
ڳالهين ڪندي ڪندي بي تڪلف ٿي ويو، ۽ پڇيائين،
”سنڌي ٻارو، توهين شادي نه ڪيل هوندا.“

”ها.“

”اولاد به نه هوندو؟“

”ها، هڪ پٽ، ڇو...؟“

”ائين ئي،“ چئي راجا ٿاڻن جي ڪوشش ڪئي،
پر زور ڪرڻ تي مشڪي وراڻيائين، ”توهانجي جڳهه تي
جيڪو ڪلارڪ هو، سو ٽيهن سالن جو هو نه، شادي
نه ڪئي هئائين. جڏهن اڳئين دفعي پنهنجي زال جي
بيماريءَ ڪري موڪل جي درخواست کڻي ويو مانس نه
نه ڏاڍو رلايائين. شادي ڪيل هجي ها ته ائين نه
ڪري ها.“

”سو توکي مون مان به اهوئي ڏپ هو؟“

”ها.“

”دلچاء ڪر ائين نه ٿيندو.“ مون ڪلندي خاطري
ڏئي مائس. ڳالهه جو سلسلو بدلائيندي پڇيو مائس، ”لوڪي
گهڻا ٻار آهن؟“

”نه.“

”عمر گهڻي اٿئي؟“

”۲۱ ورهيه.“

”ڪافي ننڍي عمر ۾ شادي ڪئي اٿئي،“ مون
عجب مان پڇيو.

”ٽڏهن ڇا، سنڌي ٻارو، اسين ٻارو لوڪن وانگر
جوانيءَ کي ترقياتي ترقياتي پوءِ شادي نه ڪندا آهيون...“
راجا نه ويو هليو، ليڪن هنجي صداقت ۽ معصوميت
سان ٽٽار گفتگو مون وٽ رهجي ويئي. جڏهن هنجي
موڪل منظور ٿي، ٽڏهن شڪر ادا ٿي ظاهر ڪندي چيائ،
”ٽوهين ڏاڍا سٺا ماڻهو آهيو. اڳيون ڪلارڪ هجي ها
نه موڪل نام منظور ڪرائڻ جي ڪوشش ڪري ها.“
”ڇو؟“ مون حيرت وچان سوال ڪيو.

”هڪ ڀيري مون، هنجو ۽ ٻئي ڪلارڪ جو شخصي
ڪم ڪرڻ کان انڪار ڪيو ۽ چيو مان نه مان ٽوهانجو
نه، پر سرڪار جو نوڪر آهيان. ٽوهين به مون وانگر
انجا نوڪر آهيو. بس پوءِ نه آڳي جهلي ٻانهي وٺي
واري ڪار ڪئي اٿن.“

”پر تو نه ليڪ چين، هو به نو وانگر پڳهاردار
نوڪر آهن. نوڪر مڙيئي نوڪر.“

راجا ٽهڪ ڏيندي چيو، ”واه، نوڪر مڙيئي
نوڪر.“ ائين ئي ٻڪڙ گپير ٿي چيائين، ”سنڌي
بابو، ڏسجو ڪٿي توهان ٿي به نه هجن جو رنگ لڳي
وڃي. جڏهن پيپوري ڪيٽي جي چوڌاري ڦري ڦري
ان کي نيٺ پيپوري بڻائي ڇڏيندي آهي، تيئن هي
سرڪاري بي جان کائو به انسانن کي فائيلن جي چڪر
۾ گهٽي گهٽي آخر بي احساس ڪري ڇڏيندو آهي،
سنڌي بابو، توهين نه بدلجو.“

”دل ڏکيءَ ۾ رک، تنهنجو سنڌي بابو نه بدلبو.“
راجا ٿي ”راجا“ نالو ڪيئن پيو سا خبر نه اٿس.
ليڪن هو سچ، ڀڄي بي پرواه بادشاهه - جريٽ پريو
پٽيوالو هو. تيز فهم به هڪڙو ٿي هو. نه صرف ڪنهن جي
جي ضروري نه ڪندو هو، پر ڪڙي ۾ ڪڙي
صاف گوئي ڪرڻ کان به نه هٻڪندو هو. الڪري
سڀني جي اک ۾ ٿي پيو هو. آفيسرن هن مان ٻاهر وٺي
طرح هڪ لاءِ بي وڏ ڪڍي کيس ڀڪو نه ڪيو
هو. ان هوندي به هو صاف گوئي جي عادت کان باز
نه آيو هو.

مڏهنجي نوڪريءَ جو هڪ سال سڪ سان پورو
ٿيو. ان عرصي اندر مڏهنجي زندگيءَ ۾ ڪيترائي پرڏا

لٽا ۽ چڙهيا. اُسين ٽن مان چار ٿياسين. چولدا آهن ته هرڪو ٻار پاڻ سان پنهنجو نصيب کڻي ايندو آهي. ٻار اسانوت هو نصيب نه کڻي آيو اٿلو چانٽيءَ (تخفيف) جي مصيبت کڻي آيو. چوگرد سرڪار آفيسن ۾ تخفيف ڪري پنهنجي ڪٽلاپ کي چتيون لڳائڻ جي ڪوشش ڪرڻ لڳي. وزير آفيسرن کي گهرائي ملازمن کي دير دير سان وهاري وڌيڪ ڪم وٺڻ لاءِ دٻائڻ لڳا ۽ آفيسر وري ملازمن کي تخفيف جو ٻپ ڏيئي وڌيڪ ڪم وٺڻ لڳا، جهونا جهونا ڪلارڪ به آفيسرن کان ڪرڙي والگر ڏڪڻ لڳا. مان ته نئون ڪلارڪ هوس. بي-اي پاس ڪرڻ بعد به الاهي ڪيترو پڙهڻ بعد اها ڪلارڪي ملير. سو تخفيف جي لتڪدڙ المار منهنجي ڪلاڪا يا ٿي ڪڍي ڇڏي. آفيسرن جي مسڪا پاليسي شروع ڪيم. ڏينهن رات پاڻ کي نوڪريءَ تي سلامت رکڻ لاءِ گهاٽ گهڙڻ لڳس. جنهن وقت پنهنجي ننڍڙي ابهر جا چپ ڪير جون بولدون چٽيندا ياد ايندا هئا، تڏهن چڻ ساري بدن ۾ نئون جوش پرجي ويندو هوم ۽ دير دير سان آفيس ۾ ويهي ڪم ڪندو هوس.

هڪ ڏينهن راجا موڪل جي درخواست هٿ ۾ کڻي اچي چيو، ”دوست هيءَ موڪل ته منظور ڪج.“
 مون ذرا ڪڙڪ آواز ۾ دهرايو، ”منظور ڪج!“

راجا مشڪي چيو، ”منظور ڪڇو.“
 مون ڪنڌ هيٺ ڪري جواب ڏنو، ”منهنجي هٿ
 ۾ ناهي. آفيسر جي هٿ ۾ آهي.“
 ”اڳ ۾ نه آفيسر جي ئي هٿ ۾ هو. مڙهي ڪرڻا
 ڪڇو، پٽ بيمار آهي.“

راجا جي پوئين جملي ۾ ڀريل ٿوڪ، دل ۾ نير
 وانگر چپي ويئي. ڪنڌ مٿي ڪري، رڙ ڪري
 چيو مانس، ”پٽ بيمار ائين نه اسين ڇڏا ڪريون.
 وڃ... وڃ.“

راجا ويو ته ڪو نه پر گھير ٿي منهنجي منهن ۾
 ٺهاري لڳو. مان منهن هيٺ ڪري ڪم ۾ جنبي ويس.
 هنجي ويندي اهو ٻڌم، ”بس سنڌي ٻارو ٺوهان ٿي
 به ٻين جو رنگ، چڙهي ويو. ڇڏو اڄ کان وٺي اسانجي
 دوستي ڪاٽا.“

مون خاتون مان راجا جي درخواست تي اهڙو نوت
 هنيو جو هنجي موڪل منظور نه ٿي. راجا لاءِ ڇوڪر
 موڪل منظور نا منظور ساڳي ڳالهه هئي. هو مات ڪري
 ڳوٺ هليو ويو. اسان نوڪريءَ تي چڙهڻ لاءِ لکيس
 ته جواب موڪليا ته جڏهن پٽ ڇاڪ ٿيندو تڏهن ايندس.
 جڏهن نوڪريءَ تي چڙهيو تڏهن وارينگهه مليس
 نه وري جي موڪل تي ويندي ته انتظامي قدم
 کنيو ويندو. ليڪن پيرواهه، راجا تي ڇو اثر ٿي نه ٿيو.

آخر مون کي منهنجي جي حضوريءَ جو اُچورو ملي ٿي ويو. مون کان هيٺ ٻن ڪرستان ۽ مسلمان ڪلارڪن جي حق کي ماري مولڪي ڀڳو ويو. ساڳئي وقت ٻيءَ ٻرانچ ۾ بدلي ڪيو ويس. راجا سان جڻ هاڻي ڪنهن به بهاني مڪاميل نه ٿيندو هو. آخر ضرورت به ڪهڙي هئي؟ جيئن ميز تي فائيل ايندا آهن ۽ ٿوري وقت بعد هليا ويندا آهن، تنهن انسان به اکين آڏو آيا ۽ ويا ته انهن لاءِ ياد چاڄي! ڪم وري ايترو هو جو مٿي ڪنهن جي به فرصت ڪانه هئي. ليڪن هڪ ڏينهن اوچتو ”مسٽر ٽالڪاڻي سلام“ ٻڌي جو نظر مٿي ڪنير نه سامهون ساڳيو خوددار راجا پينل ڏٺو. ”سنڌي ٻارو، اسانجي موڪلاڻي آهي،“ هن چيو. مون ڪرسيءَ تي ٽپڪ ڏيندي پڇو، ”موڪلاڻي! يعني؟“

”يعني نه، توهانجي عنايت سان اسانکي ٽڪيٽ وٺائي ويئي آهي.“

”منهنجي عنايت! سو ڪيئن؟“

”توهانکي ياد آهي ته ٻيا منظوريءَ جي موڪل ٿي رهڻ ڪري توهان هڪ دفعي منهنجي خلاف آفيسر ڏانهن نوٽ لکي موڪليو هو، جنهنڪري مولڪي وارنگ مليو هو ۽ اڄ ٻن سالن ۾ ٻه دفعا ٻيا منظوريءَ جي موڪل ٿي رهڻ ڪري، انڪوائريءَ بعد به سڄاڙج

ڪيو ويو آهيان.

”پر نه تون ائين چو ڪيو؟“

”پلا ائين نه ڪريان ها ته ڇا ڪريان ها؟ توهان کي ته خبر آهي ته اسان جهڙن شخصن کي ڪيئن نه موڪل لاءِ رلايو ويندو آهي. هڪ ڀيري زال جي بيماريءَ ڪري موڪل لاءِ لکيم ته ڪجهه وقت نه جواب ٿي ڪونه ڏنائون. ٻئي دفعي پت جي بيماريءَ لاءِ موڪل جي درخواست وڌم ته اها يڪدم نامنظور ڪيائون. هاڻي توهين ٿي ٻڌايو ته مان پنهنجي بيمار زال يا ٻارن کي اڪيلو ڪيئن ٿو وڳوڻ ۾ ڇڏي سگهان. هندي بيماريءَ وارو عرصو آفيس ۾ وهڻ ٿي ڇڻو وهڻ ٿي پوندو آهي...“

منهنجي دل مان سسرات نڪري ويو ۽ ماضيءَ جون چند تصويرون اکين سامهون ٿيون لڳيون. ان وقت سياري جا ڏينهن هئا. منهنجي پٽي پنهنجي بيمار لخت جگر کي ٻانهن ۾ جڪڙي دروازي تي، هرروز شام جو منهنجي اچڻ جو انتظار ڪندي هئي. ۽ جڏهن مان هرروز آفيس مان دير سان موٽندو هوس ته هوءَ چوندي هئي، ”هن ابهم جي واسطي ته آفيس مان سويل موٽيو.“ ليڪن مان مجبور ٿي چوندو هوس، ”هن بيروزگاري ۽ چاندي جي زمالي ۾ آفيس ۾ دير سان ويهي ڪم پورو ڪرڻو ٿو پوي...“ هوءَ خاموش ٿي

ويندي هئي. آخر هڪ ڏينهن اهو به آيو جڏهن هوءَ
ندي معصوم کي بي جان ڦاٿيلن جي ڀڳ وانگر کڻي
گولگا لڙڪ وهائي منهنجي راه ڏسي رهي هئي.....

مان الائجي ڪيترو وقت پنهنجي تصور ۾ محو رهان
ها جو راجا خاموشيءَ کي ٽوڙيندي چيو، ”سندي ٻارو،
جن ٻارن ٻچن جو پيت پاڻ لاءِ ڪمائجي ٿو سي
جيڪڏهن پوري پرداخت نه هئڻ ڪري ختم ٿي وڃن
نه انهن لاءِ پگهر وهائڻ کي ڪهڙي معنيٰ آهي.“

”نوڪي خبر ناهي ته هو گجراتي ڪلارڪ ’پٽيل‘
پڇا چوندو آهي؟ اڄڪله ڌال ۽ ٻار ملڻ سولا آهن پر
’نوڪري رائي‘ ملڻ مشڪل آهي.“

راجا بيمرواهه ڪلي وينو، ”اهي خيال توھين ٻارو
لوڪ ڪندا آھيو. پاڻ لاءِ نه چار ڏوڪڙ، جهڙا ٺرڪري
مان ڪمائڻا تهڙا هٿ جي هنر يا مزوريءَ مان ڪمائڻا...“

”هٿ جو هنر؟ يعني ٽون هن نوڪريءَ کان اڳ
ڪو ڌنڌو به ڪندو هئين؟“

”ڌنڌو ئي سمجهو. ڪوٺين ڪارخانن وارو ڌنڌو به پر
هٿرادو شراب ٺاهڻ جو ڌنڌو...“

مون ڪجهه جهجهڪ مھسوس ڪئي. ائين لڳم
جڻ راجا جي گپير ڪاري چهري پٺيان ڪر ڳرڳ لڪو
وينو هو، جنهنجي سڄي سرير مان شراب جي بدبوءِ
ايندي هجي. راجا شايد منهنجي جهجهڪ کي ڀانڀي

ورثو. ڪنڌ هيٺ ڪري چيائ، ”...ليڪن مون لڻي
 چاهيو ته منهنجي-ن معصوم گلڙن جي جيون ۾ ڪو هن-
 ڌنڌي جي بدبوءِ سڙاڪا پائي ۽ هنجي زندگي ڪال
 ڪوٺڙين ۾ پلجي. انڪري ئي نوڪري ڪيم. پر هيءُ
 بي جان سرڪار اهو ڪٿي ئي سمجهي سگهي...”

راجا هٿ جي ٿريءَ سان اکين جون ڪنڊون اُگهي،
 جڏهن مٿي نهاريو تڏهن مون محسوس ڪيو ته منهنجي
 سامهون ”گڙنگ راجا“ بدران ”نيڪ راجا“ کڙو هو.



پيريءَ جو نوشو

مولڪي بڪ لڳندي آهي ته اصل بيهڻ نه ڏيندي آهي. شام جو آفيس مان موٽڻ بعد ڪڏهن ڪڏهن نه شريعتي صاحبا جا هي امراڪ وڃن ٻڌڻا پوندا اٿم، ”جنسي گهروڙي تي چڙهي ٿا اچو. بڪ ٿي ڪين چئي ٿي. ڇو نه اڳيان در جي ٻاهران ٿي ٿالهي پائي رکاوٽ. آفيس ۾ الائجي ڪيئن ڪندا هوندا؟“

سچ پچ آفيس ۾ منجهند جي مانيءَ لاءِ پاڻيهي ٻوٽو ٻارڻو ٻوٽو اٿم. اُتي شريعتيءَ والگر ڪير وينو آهي جو ٿريءَ تي بهشت کڻي ڏيندم. ڪنهن نه ڪنهن هوٽل ۾ وڃي پيٽ جي آڱر بجهائي ايندو آهيان. ڏيڍ لڳل ٿي هوندو آهي ته اڪيون وڃي گهڙيال ۾ اٽڪنديون آهن. جڏهن جڏهن روئيءَ جو وقت ويجهو پوندو ويندو آهي، تڏهن تڏهن ڪم تان دل لهي ويندي آهي ۽ پيٽ ۾ ولوڙا ٻوٽ شروع ٿيندا آهن. وري جيڪڏهن عين موقعي تي آفيسر گهرائي مانيءَ جو ٽائيم ٿاري ڇڏيو ته دل ٿي دل ۾ کيس حرف پڙهندو آهيائس.

تنهن ڏينهن فورٽ جي هڪ هوٽل ۾ منجهند جي مالي ۽ پتي ڪاڌم ۽ اخبار پڙهي پڙهيم. اخبار ۾ هڪ خاص خبر آئي هئي ته رشيا ۾ ڪم جا ڪلاڪ گهٽايا

ويا آهن ۽ ننڍي پگهار وارن جون پيششون وڌايون
 ويئون آهن. مان اُنڪي ڏاڍي ڌيان سان پڙهين رهيو
 هوس. ڀلا ڌيان سان ڪئن نه پڙهان؟ جنهن خانگي آفيس
 ۾ نوڪري اٿم اُتي پيشن جو نه ٺالو به ٺاهي، پاڻ ڪم
 جا ڪلاڪ وڌائڻ جي مار اٿن. سوچيم پڻي نه هتي به،
 روس وانگر هرڪنهن کي روزگار ۽ پيشن ملي نه هوند
 ڪهڙو نه سنو لڳي.

اخبار پڙهندي ۽ روئي کائيندي هڪ ئي وقت به
 ڪارج ڪندي خوشيءَ ۾ ڦريلو نه سمائير آهيان. ليڪن
 ان ڏينهن اڃا خوشي مهانگي پيئي. اڃا هڪ پوري
 مس کاڌي ۽ ٽم ٻو اوچتو جهٽڪو آيو، اخبار وڃي پري
 پيئي. ڇا ڏسان نه سامهون هڪ ڪراڙو ڌوئي بند شخص
 بيٺو، منهنجي پليت مان هڪ هٿ سان پوريون ته پئي
 هٿ سان پڪوڙا کڻي. جهٽ هڻي کڻي ڪرائيءَ کان
 جهليو مانس، ڪرائي نه هئي پر جنسي لڙه جي شيخ پئي،
 جنهن کي زور سان جهليندي، خرد منهنجي نرم هٿ سور
 ۾ ڪڙهڻ لڳو.

فورت ايراضي، جنهنڪي سچ پچ هڪ مضبوط ڪوٽ
 سمجهيو ويندو آهي، اُتي ڏينهن ڏٺي جو دينا داسٽي
 ڪوئي هوٽل ۾ گهڙي اچي روئي کسي، تنهن مولڪي
 هڪو ٻڪو بڻائي ڇڏيو.

ان اجنبِي شخص ڪرائي پڪڙيل هوندي به پڪوڙا

مٺ مـان ۾ ڇڏيا. هندستانيءَ ۾، ليلا ئيڊي ڇپائين،
 ”ٻاؤ جي، پنجن ڏينهن کان بکيو آهيان!“

”پنج ڏينهن!!“ موٽڪان جهيٽي رڙ ٺڪري ويئي.
 ٻيلا پنج ڏينهن ۾ ڪوٽ بکيو رهي سگهيو ٿي. مولڪي
 گهر ۾ اڌ ڪلاڪ روئي ڏي. سان ملي نه وٺ گهوڙو ٻڌڻ
 نه ڏيان ۽ هن ٻار پنج ڏينهن ان نه چڪيو هو. سڄا سارا
 ۱۲۰ ڪلاڪ لنگهڻ ڏيڍو هٽائين. عجيب ڳالهه هئي.
 وشواس ٿي نه ٿي. آيو، ليڪن هندجون هراڻون نڪتل
 ڇهو جو ساڳو پري رهيو هو. سندس ڏاڙ لڏل اڪيون جو
 ٻي پناهه بيڪسي ٿيڻي رهيون هيون. شڪل ۾ ساڻي
 جهڙي پنڳ نه هئس ۽ نيم لنگي بدن جون رڳون ۽ لسون
 به نه صاف ڏسڻ ۾ پئي آيون.

”پٽ، منهنجي ٻار ۽ جيڏو آهيان ڇڏيم، بک ۾ پاڻه
 ٿو ٿيان.“ هنجي اکين مان لڙڪ لڙي پيا.
 منهنجو هنجي ڪرائيءَ کي پڪڙيل هٿ خود به خود
 ڍرو ٿي ويو. هنجي ويدا ڀريل لفظ ٻڌندي الائجي ڇو
 منهنجي دل ۾ جي آئي ۽ اندر ۾ گهاٽ پوڻ لڳا.

هوئل جي هڪ ويٽر، هڪي ڌڪا ڏيئي ٻاهر ٿي.
 ڪڍو ته مون منع ڪئي مانس، تنهن تي ويٽر هندستانيءَ
 ۾ چيو، ”صاحب، توهان کي خبر ڪانهي؟ هنن پينن
 ڏاڍو لنگ، بکيو آهي. مزوري يا نوڪري نه ڪندا ۽ ر
 پني کائڻ پسند ڪندا.“

مولڪي هنجي ڳالهه نه آڙي.

ويٽر جا اکر ٻڌندي اجنبِي شخص جي شڪل ڳاڙهي
ٿي ويئي. اکين مان يڪي آڏامي ويس، لڙڪ
سڪي ويس. بدن ڏڪل لڳس. ڪنڌ کي جهٽڪو ڏيئي
چيائين، ”بابو جي، ڇا توهين به ائين ٿا سمجهو؟“

مان اچرج ۾ هنجي بدليل روپ کي ڏسندو رهيس.
وري چيائين، ”بابو صاحب، سڄي عمر مزوري ڪئي
اٿم. گهر ٻار کي ڇڏي هتي نوڪريءَ جي تلاش ۾ آيو
آهيان، پنڊ ڪونه آيو آهيان! خالديش جي ڪيت ڪيت
۾ مون هر ڪيڙيو آهي. هيءَ روئي منهنجي پيدا ڪيل
آهي. اڄ ان روئيءَ تي منهنجو ڪو حق ڪونهي! پنجن
ڇهن ڏينهن کان بيمار هوس. سڄي حياتي رت ست ڏنر،
پر اسان غريبن لاءِ پيريءَ جو نوشو ڪٿان اچي؟ هاڻي
سگهه نه رهي اٿم ته ڇا پني کان؟ هاءِ پني روئي کان!
نه... نه مان پينو ٺاهيان... پينو ٺاهيان!!“ ائين چئي
هو پوريون ۽ پڪوڙا ميز تي اچي رمندو رهيو.

مان ڪجهه دير تائين سن ۾ ويندو رهيس. ماني کائڻ
تي دل ٿي نه ٿي. بڪه ٿي مري ويئي. هوٽل واري کي
بل ڏيئي آفيس ڏانهن هليس، پر پير ڇو ٿا چرن؟
هو پنجن ڏينهن کان بڪيو هو ۽ مون کيس هڪ ڏينهن
لاءِ پيٽ پري نه ڪارايو! وڪ وڪ ڪندي مون ائين پئي
محسوس ڪيو ته ڪوئي پٺيان سڏي رهيو آهي -

”پنجن ڏينهن کان بکيو آهيان..... تنهنجي پيءُ جيڏو آهيان. بڪ، هر پاڻ ٿو ٿيان.“

مان اڳتي وڌي نه سگهيس. پٺيان موٽي ان گهٽيءَ ڏانهن رخ رکيم، جيڏانهن اهو ٻڌو ويو هو. اتي نه هو هوئي ڪونه. هڪي ڳولڻ لاءِ دل بيچين ٿيڻ لڳي. پاسي واري پيءُ گهٽيءَ ۾ ويس. هو اتي به ڏسڻ ۾ نه آيو. ٿينءَ گهٽيءَ ۾ پريان ميٽراڪو ڏسي اڳتي وڌيس. ڇا ڏسان ته گورڙ جي وچ ۾ سڙمان جو سواهي ۽ مڪنت جو مجسمو ڪريو پيو هو—! مٿي مان رت پئي وهيس اڪيون پوريل هٿس ۽ هوش غائب. تمام آهستي آهستي ساهه پئي کنيائين. اُف! جڏهن ڪوهه پياسي وٽ آيو، تڏهن پياس هن جي ساهه کي ذري گهٽ سڪائي چڪي هئي.

هنجي مٿي کان وڏو باردانو پيو هو ۽ جنهنجو اهو باردانو ٿي ڏٺو سو چئي رهيو هو، ”سالي کي سگهه لپي ڪانه، هليو آهي مزوري ڪرڻ.....“

مون کي ان ٻڌي جا لفظ ياد آيا، ”اسان غريبن لاءِ پيريءَ جو نوشو ڪٿان اچي؟ هاڻي سگهه، نه اٿم ته ڇا پئي ڪان..... مان پيو ٺاهيان.....“ ۽ منهنجي وات مان ازخود نڪري ويو، ”سيٺ صاحب ڀلا هن عمر ۾ هن کي ڪهڙي سگهه هوندي. مزوري نه ڪري نه ڪٿان ڪائي؟ پيشن ٿورو ٿي مليس؟“

”اسين ڇا ڪريونس. وڃي پني کائي. لٿو به لارڊ آهي جو پينشن ملندس.“

”واهه سيٺ صاحب واهه! اڏوئي آهي توهان جي سماج جو قانون! اسان سڄي عمر سماج لاءِ وهي ۽ پيريءَ ۾ پني کائي.“

منهنجي جواب جي ٻن ٽن چئن تائيد ڪئي، جن سيٺ کي پُون پُون ڪري اچي ورتو هو ڪڪر وڪوئي ويو. پنهنجي کل بچائڻ لاءِ هيڏانهن هوڏانهن، ٻئي ڪنهن ڪوليءَ کي سڏ ڪرڻ لڳو. ڪر ڪولي ته ڪونه آيو، پر هنجي کل بچائڻ لاءِ سندس رکيڪ-پوليس وارو اچي پهتو. هن ڏٺو لوڏيڏي فرمايو، ”هلو هلو، ڇاجو ڪوڙ لڳايو اٿو.“ ماڻهو ٿڙي پڪڙي ويا.

افيس ۾ پهتس ته ڪم ڪرڻ تي دل ئي نه پيئي ٿي. پيٽ ۾ به بڪ ڪانه هئي. الائي ڇو من پئي منجهيو. ائين پئي محسوس ڪيم ته هو سؤمان جو مالڪ سامهون اچي بيٺو آهي، جو پيو چوي، ”اسان غريبن لاءِ پيريءَ جو نوشو ڪٿان اچي؟ هاڻي سگهه نه اٿم ته ڇا پني کان...؟“ گهڙيءَ هو سيٺ پيو ڏسان جو پيو چوي، ”سالي کي سگهه لپي ڪانه، هليو آهي مزوري ڪرڻ...“ اسين ڇا ڪريونس، وڃي پني کائي.“ ۽ ڪڏهن هوءَ اخبار اکين سامهون پئي ٿري، جنهن ۾ لکيل هو ته رشي ۾ ڪم جا ڪلاڪ گهٽايا ويا آهن ۽ پينشنون

وڌايون ويئون آهن.

۽ اڄ ڪلھ مان انهن ڳالهين بابت ايترو نه سوچيندو
 آهيان جو جڏهن شام جو گهر موٽندو آهيان ته ڪڏهن
 ڪڏهن شريعتي چوندي آهي ”هاڻي توهان کي ڇا ٿي
 ويو آهي؟ يا نه گهوڙي تي چڙهي ايندا هئا يا نه روئي
 پيئي نري ته به الاجي ڪهڙي سوچ ۾ ويٺا آهيو!

قافلو وڌندو رهيو

هي ڇا ٿي ويو؟... او چتر ٿي او چتر گيت ڇو-و
گهٽجي ويا؟... بند ڇو بند ٿي ويئي؟... سامهو منڊپ
اڃا ڇو سڃو پيو آهي؟... هي سڀ ماڻهو مات ڇو ٿي
ويا آهن؟... زندگي ڇو بيهي ويئي آهي؟... ڪي پل لاءِ
انهن سوالن منهنجي من ۾ جڻ پولڪمپ مچائي ڇڏيو.
آف! مان ڪهڙن نه سندر سڻن ۾ لين هوس،...
ڪهڙي، نه رنگين ڪلپنا ۾ محو هوس. منهنجي ڪلپنا
شاديءَ جي چوگرد چڪر کائي رهي هئي. هيءَ
شاديءَ جو ناتو به ڪهڙو نه عجيب آهي، جيڪو ٻن
اجنبين کي ملائي هڪ ڪيو ڇڏي ۽ هنجي گرد کي
هريو ڀريو ڪري، انساني زندگيءَ جي چمن کي سدائين
لاءِ سر سبز رکندو اچي.

سوچيم پئي ته، اڄ ومل، جيون ساڻيءَ کي پاڻي
ڪيڏو نه خوش ٿيندي، هنڪي پاڻ لاءِ ڪيڏو نه بيقرار
هوندي، ليڪن هي ڇا ٿيو؟... هيءَ پڻ پڻ ڇا جي آهي؟
... هي ڇا ٿا چون؟...

”ومل شاديءَ کان انڪار ڪيو آهي!“

”ڇو؟؟“

”چوڪرو ريڊيوگرام ٿو گهري.“
 ”مائنٽ چو نه ٿا ڪٿي ڏهنس؟“
 ”ٻيلي هي نه لسورو ظلم چڻبو. نه ٻول نه، چول
 ڪٿي ڏهنس.“

”چورن جو ته اصل مگج (مغز) ئي ڦري ويو آهي.“
 ”ها، مٿن جي ڏگهري لهي ويئي آهي.“
 ”ائنٽ ڪي اڀياڳت ٿوريئي آهي، ڪٿي ڏهنس.
 ويڇاري نياڻي وڃي شينهن ڪلهي چڙهي.“
 ”مائنٽ جي اڀياڳت ڪولهن ته شاهوڪار به ڪونهن.
 ۽ ڪٿي ڏهنس به ڪٿي، پر چوڪري جا نرو اڪر واري
 ويني آهي.“

”ها، چويئي شادي ڪا واپار آهي ڇا؟“
 ”مائي، چوڪري به ڪا ذات آهي. اهڙيءَ سان
 ڀلا ٻيو ڪير پلڻ اٽڪائيندو.“
 ”ڏهن هاڻي ڀلا ڇا ڪندا؟“

”اهڙن گهرڻن کي نه گهر واپس اماڻجي.“
 ”ستنام سري واهڪرو، مائي ڪلچڪ آهي ڪلچڪ!“
 ”نه رڳو گهر واپس اماڻجين، پر اصل ڪنوارو پتر
 ڪري وها رجين!“

”ستنام، نيل نٿو پري، ٻاڻي ٿو پري ٻاڻي.“
 ماڻهو پنهنجي من ماني ٽيڪائپي ڪري رهيا هئا.
 کين وقت ڪاٽڻ لاءِ چڻ قوت ملي ويو هو. ومل تي

ڇا وھي گذري ھئي، تنھنجي خير ڪنھنڪي چٽا ھئي. ڇا اڄ وٺل جي شادي نه ٿيندي؟ ھنجو ڪھڙو حال ھوندو؟ ڇا سچ پچ ھن شاديءَ کان انڪار ڪيو آھي. ھن ائين ڪندي ڪيڏي نه پيڙا سٺي ھوندي. مٿن ماڻھن ساھيڙين سڏين جا ڇا نه مھڙا سٺا ھوندا. انھنجو تصور ڪندي ٿي منھنجو من منجھڻ لڳو. ھيلٽائين رڳو فلمن ۾ اھڙو چتر ڏٺو ھوم، پر اڄ اھو پنھنجين اکين سامھون بمبئي شھر ۾ ڏسي رھيو ھوس. منھنجي سامھون ئي چار ڏينھن اڳ جو آفيسن جو نظارو ٽرٽ لڳو..... وٺل آفيس جي ھڪ ھڪ ساٿيءَ کي پنھنجي شاديءَ جو نيند پتر ڏيندي ٽرندي ٿي ھلي، اپار آند جي ساگر ۾ ٽرڱندي ٿي ويئي. ڪنھن ساھيڙيءَ مسخريءَ ۾ چيس، ”سو نيٺ تنھنجو موڪي ٿيو؟“

بي ڌڙڪ جواب ڏنائينس، ”مان نه اڳ ڪنھنجي غلام ھئس ۽ نه وري ھينئر ئي ڪنھن جي غلام ٿينديس.“

ساھيڙيءَ چيس، ”ائين رڳو چئبو آھي...“
 مون ھنڪي وچھڙي ڪٿي چيو ھو، ”ھنجي نه پيار جي شادي آھي نه؟“

ان تي وٺل چيو ھو، اھا پيار جي شادي نه ٿاھي، البت پسنديءَ جي شادي چئي سگھجي ٿو، پوءِ

اچو نه؟

مون چيو، ”ضرور ضرور، ان خوش نصيب انسان
جر درشن ڪرڻ نه اچي ٿو ۽ سوکڙي نه ٿو ڏيئي
آهي.“

هن پڇيو، ”ڪهڙي سوکڙي ٿو ڏين؟“

”مڪسر گورڪي جو لاول ’امڙ‘.“

”واه، مون پاڻ اهو لاول پڙهڻ چاهيو ٿي.“

۽ هيٺ ”امڙ“ لاول منهنجن هٿن ۾ پيو هو. مان
سوچڻ لڳس. ڇا هي لاول مونکي واپس کڻي وڃڻو
پوندو؟ ڇا هي سڀ ماڻهو هليا ويندا ۽ وڃن ٿا.....
هوءَ به اڪيلي اڪيلي واپس هلي ويندي. منهنجي دل
ڇيڻ لڳي هي ڪهڙو ”شائلاڪ“ آهي، جيڪو انساني
ماس طلبي رهيو آهي؟... هي ڪهڙو مندوس مرد آهي
جيڪو عورت ذات جو اڳيان ڪري رهيو آهي -
عورت جيڪا هنجي جيڄل آهي، پيڻ آهي ۽ آهي
جيون ساڻ! مونکي پنهنجي مرد هٿن تي شرم اچڻ
لڳو.....

آه... هوءَ اچي رهي هئي. سندس ڀرسان کيس
ڪير روڪڻ جي ڪوشش ڪري رهيو. پر هوءَ هلندي
آئي، آهستي آهستي، سانس - ساگر جي لهرن وانگر.
هوءَ ويڙهي وارن وڳن ۾ اچي منڊپ ۾ ويئي. سندس
شڪل پرونيل هئي ۽ اکيون آب اولهه لاءِ آليون هيون.

سڀني جون اکيون وڃي هن ۾ کٽيون. دل ڏک ڏک
ڪرڻ لڳي ته هاڻي ڇا ٿيندو؟ هو ڇا ڪندي؟ ڇا
گهوت کي ريڊيو گرام مليو آهي؟

هو آئي مڪرافون اڳيان آئي. ڪن خاموش رهي.
بچائيءَ جي روشنيءَ ۾ سندس موچاري مهاندي مان
نوراني مٽيا پئي ٻڪي. سندس اکين مان ڪنهن اٽل ارادي
جي جهلڪ صاف پئي اٿي. ڪي - ارادو جيڪو ڪافي
يوڳنا پوڳو بعد ڪيل ٿي ڏٺو.

هري هري هنجڻا چپ چريا. سندس لفظن ۾ لرزش
هئي ۽ آواز ۾ آلهه ويدنا. چيائين، ”مون کي ڏک آهي
جو توهان کي انتظار ڪيڏو پيو آهي. مون ان شخص
سان شاديءَ ڪرڻ کان انڪار ڪيو آهي، جنهن کي
پتئيءَ کان وڌيڪ ريڊيو گرام پيارو آهي. اسانجي پاڻ ۾
ڏيتي ليتيءَ جي ڪار، ٻول نه ٿيل هئي، ليڪن هن
اسانجي مجبوريءَ جو فائدو وٺڻ ٿي چاهيو، جيڪو
ڪوبه غيرتمند شخص برداشت ڪري نه سگهندو. مان
هت پنڪٽ ۾ ويٺل ڪنهن به پاڻ جيڏي سان هيٺ
شادي ڪرڻ لاءِ تيار آهيان، بشرطيڪ هو ڏيتي ليتيءَ
جو ڪوبه شرط نه وجهندو. جيڪڏهن هن پريءَ سڀا
۾ ڪوبه اهڙو ويرپرش نه هوندو ته مان سدائين لاءِ
ڪناري رهنديس.“

مون ائين محسوس ڪيو گویا گورکي جي ناول جي

ٺاڪا ”اُمڙ“ ساڪيات اچي بيٺي آهي، جيڪا انسانيت
کي للڪاري رهي آهي.

سڀ دلگ رهجي ويا. هر ڪو هڪجهڙي جو ٻوڏ
ٺڪڻ لڳو. ڪن خاموشيءَ بعد ڀڙ ڀڙ شروع ٿي ويئي.
”پڙي غجب (غضب) ٿي ويو!“
”نه شرم نه حياءُ...“

”چورين کي نه شرم حياءُ ٿي ڪونهي.“
”ههڙي به ڪا شادي ٿيندي آهي؟“
”ڪير به هاڻي شادي ڪين ڪندس...“
”آفرين اٿس...“

”چوري کي چڱي ٺوڪر هيائين.“
”هاڻي شل ڪو پيو شاديءَ لاءِ تيار ٿيس.“
ڪجهه وقت لاءِ موت جهڙو سٺو چانهجي ويو.
سڀ انتظار وچان بت بڻجي ويٺا. رڳو وقت ئي هو
جو دستور موجب هلي رهيو هو... ٻاهرين طرح نه،
سالت هئي، پر اندروني طرح نه ٻن شڪين - انسانيت
شيطانيت جي وچ- ۾ ڪشمڪش هلي رهي هئي.
ڪنهنجي جيت ٿيندي، ڪير چئي ٿي سگهيو.

پنج منٽ گذريا... ڏهه منٽ گذريا... پنڌ رهن منٽ
گذريا... هي ڇا ڪير ٿو اڳتي وڌي... ڇا ائين شيطانيت
انسانيت کي شه ڏيئي ويندي ۽ قصو ائين ختم ٿي
ويندو! ساري مرد ذات ڇا هڪ عورت جي للڪار
کي چپ چاپ ۾ ٻڏي وٺندي! ۽ هوڏانهن ٻئين جي

جهرمر هيٺان زندگيءَ جي ٽانڪا لوسائجي ٿي ويئي.
هنجو چهرو پيلو ٿيندو ٿي ويو. ڪهڙي خبر پيءُ ڪن
۾ هوءَ ٿئي پوي، ڪري پوي، اڻ ٿريل ڪليءَ جيان.
۽ مان هٿ وارو ناول ”امڙ“ شايد گهر واپس ڪٿي وڃان.
پر گورڪيءَ جي ٽانڪا ”امڙ“ منهنجو پيڇو ڇڏيندي؟
—ونڪان اهو سوال ڪين ٻڌندي رهندي. ”ڇٽ ٿون
۽ رڍن جي ڏٺ جي هڪ رڍ آهي؟“

”نه... نه مان رڍ ناهيان... انسان آهيان، ’امڙ!‘“
منهنجي اندر ۾ آندي متل هئي. هڪ هڪ ڪن پل
جڻ ٺٺلي جو احساس ٿي ڪرايو. مون اڳتي قدم وڌائڻ
جو فيصلو ڪيو. ليڪن هي ڇا؟ هي پيرن ۾ زنجير
ڪنهن وڌا؟ هي اندر ڪهڙو شيطان پيو بولي. ”ڇا
تنهنجا مائٽ هيءَ شادي قبوليندا؟“ ”ڇو نه قبوليندا؟
هو ’رڍيوگرام گهوت‘ جي مائٽن وانگر نه آهن.“ شيطان
ڦڪو ٻڙو ٿي ويو ۽ انسان اڳتي لڪري ويو. مان
پڪدم منڊپ ڏانهن وڌيس. چوڌاري اهڙي مات چائيجي
ويئي، جو سڀئي ڪري نه به ڪڙ ڪو ٿئي. مان ومل جي
اڳيان وڃي بئنس سندس مک تي مرڪ لڳو ٿي،
ائين جئن گهنگهور گهٽائڻ مان چنڊ ڇمڪندو آهي. هن
مولڪي گلي ۾ گلن جي مالها وڌي ۽ مون کيس ڏٺي
سوڳاف-گورڪي جو ناول ”امڙ...“

گيت گونجي اٿيا، بند نجي اٿي، گوبا بهار مرڪي
اٿي. زندگي، وقت سان گڏ قدم قدم ۾ ملائي هلڻ لڳي
انساني قافلو وڌندو رهيو.....

واڪ آڏوٽ

شري ڪيسواڻيءَ جڻ ڀاڱ ماري هڇا ڪئي، لڏهن
۾ آفيس ۾ پهچڻ مهل ساڍا ڏهه لڳي پنج منٽ ٿي ويا
هئا. چرچڪيت کان سيڪريٽريٽ تائين آپساهي پنڌ
ڪيو هئائين ته ٻه هونءَ کان ڏهه ٻارهن منٽ دير ٿي
ويس. لغت لاءِ ترسڻ کان سواءِ ڏاڪڻ تان پراڻگهون
پريندو وڃي، پنهنجي روم وٽ پهتو. پر سندس اٺن
سائين جي لهار به بڻائي ڇڏيس.

هڪڙي سنڌي ساڻيءَ سالت کي ٽوڙيندي/انگريزيءَ
۾ چيس، ”مسٽر هيترا ڏينهن موڪل کائي آيو آهين ته
ٻه دير سان... هاڻي ته وڃ سڌو اسسٽنٽ سيڪريٽريءَ
وٽ، وارنگ وٺي اچ.“
اس سڀني جا مک اچي ڪليا.

گجراتيءَ چيو، ”آ پڇارا ئي ٿو قاعدا ٺهي ڪيا ٿي
خير هونءَ؟“
مرهٽيءَ چيو، ”ڪيسواڻي، ڪڏهي آشير ايت
ٺاهي.“

ڪيسواڻي ويچارو منجهي پيو. سمجهي نه سگهيو ته
آخر ڪهڙي مارجا آهي. مانيءَ جي هرڙي نه خاني ۾
رکيائين پر ڪنن ۾ اهوئي آواز وڃي رهيو هوس، ”وڃ

اسسٽنٽ سيڪريٽريءَ وٽ. ”ليٽ ڪنهن وڃي دماغ ۾ ڳالهه وهاري ٿي ته ڪالهه نئون فرمان نڪتو آهي ته ”جيڪو پهريون دفعو ۳۵-۱۰ کان دير سان ايندو آهي ته وارنگ ملندو. ٻيو دفعو دير سان اچي ته هڪ ڏينهن موڪل ڪت، ٽئين دفعي هن خلاف انتظامي قدم ڪيو ويندو.“ ڪيسواڻي هڪ هڪ ڳالهه تي جنسي ٽپ ٿي ڏنوءَ وات مان نڪري ويس، ”ڇو-ٽئين دفعي سان؟“ ”ڇوٽين دفعي سان گهر جي ٽڪيٽ، ٻيو وري ڇا!“ سڌي ڪلارڪ شراڙي نوع ۾ ورائيس.

پنکي جي هيٺان بيٺي ۽ ويڇاري ڪيسواڻي جي نوز ٿان پگهر وهي رهيو هو. پراڻن ڪپڙن مان ٺهيل رومال ڪڍي پگهر اڳهڻ لڳو. سندس اڳيان لنڊڙي مڇر-مڇر جي شڪل ڦرڻ لڳي. ”چوري آڱر کان جهلي بيٺي ۽ نه نه به منٽ دير نه ٿئي ها ته ورار ڪان فاسٽ گاڏي ملي وڃي ها ۽ ايندي شرط منحوس آفيسر جي شڪل ڏسڻي نه پوي ها.“ ويڇاري ٻالڪي موڪلن ۾ ۱-۲ ۽ ۳ سان گهڻو هري ويٺي هئي. موڪلن کان اڳي هونءَ نه ڪيسواڻي صبح جو سويل گهران نڪرندو هو ته ميڊولنڊ ۾ ٿي هوندي هئي ۽ رات جو ۹ بجي آفيس مان گهر پهچندو هو ته سڀ ٻسار ننڊ ۾ هوندا هئا. ڪيسواڻي وري پاڻڪي ٿي پڻ پڻ ڪندي، ”هي آڱر جيڏيون ٽرينون ڪٿي وقت سر پهچن ها ته ’مسٽر‘ (حاضريءَ جو

رجسٽر) ملي وڃي ها.

ڪيسواڻي آفيسر جي روم وٽ وڃي در جي سوراخ مان لپو پائي ڏٺو ته پيو ڪير نه وينو آهي. اندر گهڙيو. همت ڪري عرض ڪيائين، ”سائين مان ته موڪل تي هوس. مولڪي نئين فرمان جي ڪهڙي خبر. اڳئين فرمان مطابق ته پوري وقت ۴۰-۱۰ تي آيو آهيان.“

”توڪي نئين فرمان جي خبر هٿ ڪپندي هئي. فرمان، فرمان آهي. هان هي وٽ وارنگ“ آفيسر رعبدار آواز ۾ چيو ۽ ڏانهن ڪاغذ اچايو.

ڪيسواڻي هٿ وڌائي مات ميٽ ۾ وارنگ جو ڪاغذ جهڙي ورتو. ويچارو اٿس ته گهڻا ڪري ويو هو ته الصاف جي تقاضا ڪندس پر آفيسري رعب اڳيان دهلجي ويو. دل ۾ آيس ته جيڪر چئي ڏيس ته ”اسانڪي آفيس اڳيان ڪوارٽر ٺهرائي ڏيو ته زال ٻارن سميت ۲۴ ڪلاڪ ئي سرڪار جي خدمت ڪندا رهون.“ پر سؤر ٻي موٽي آيو.

هو ڪرسيءَ تي ويٺو ته سهين، پر دل دماغ ۾ آرام نه هئس. اڃا اٽڪل پنجن سالن بعد تازو پروموشن مليو هوس. ڪلارڪ مان اسسٽنٽ ٿيو هو. ۱۷۰ رپيا پگهار. مس مس ڪري وڃي پئسي جي تنگيءَ کي منهن ڏنو هئائين ته وري وارنگ جي شامت آئي هئس،

سوچڻ لڳو، ”اسين هڪ هٿ ۾ فائيل ٻئي هٿ ۾ پنهنجي زندگيءَ جو سڄو بار جهلي ٿرين ۾ لٽڪندا ميلن جي مسافري طئه ڪري آفيس ۾ اچون ۽ پوءِ جيڪڏهن سانگي سان ڪي منٽ دير ٿي ويئي ته ڇا ٿيو؟ ڇا ڇا دير سان اچڻ ڪري جي سزا ڏني وڃي ٿي ته مون جهڙن هزارن کي روزِ شام جو گهٽ ۾ گهٽ هڪ ٻه ڪلاڪ وڌيڪ وقت وهڻ ۽ موڪلن ۾ آفيس ۾ اچڻ جو اجورو به نه ملڻ ڪپي. ڪڏهن سرڪار ان اجوري جو به خيال ڪيو آهي؟ اسين گهر جي پوري پرگهور نه لهن ته به ڊڪندا سهڪندا آفيس ۾ اچون. گهر دير سان وڃون ته به فائيلن جو بندل کڻي وڃون. صحت ۽ آرام گنواڻي به وهندا رهن ته به پورو عيوضو نه ملي. هيءَ ڪهڙي حياتي آهي؟ هر وقت جنسي واڳهوءَ جي واٽ ۾ آهيون.“

هنڪي ياد آيو ته پويان ساڳيا اکر ڪجهه وقت اڳ آفيسر، مان موٽڻ وقت سندس پٽيءَ چيا هئس. ”سڄو ڏينهن جڻ واڳهوءَ جي واٽ ۾ آهيان. مٿو ڪو هڪڙو هجي، جنهن کي سنڀاليان. گوپ ڀاڻ جڻن وڌو ٿيڻ ڄڻو. پڙهڻ ۽ گهر جي ڪم کي آهي جواب، رڳو اٽس لغڙ ۽ ڍيرال لائي ۽ ڏڪر. هاڻ ته جوڻا به شروع ڪئي اٽس. ڪڏهن ڪلندو اچي ته ڪڏهن رويندو. ڪڏهن ڏڪ هڻي اچي ته ڪڏهن ڏڪ کائي اچي. هوءَ چوري پارو

وري ڪهڙي ٿي آهي، توبه، منهنجا ڀڳوان! اسڪول
۾ ڪانه ٿي وڃي پر جهان ڪٿي ٿي لپٽائي. اڄ ڪتاب
کڻي، اڄ ڪاپي کڻي، اڄ ريڻ کڻي، اڄ ٺون گهاگهو
کڻي، بس رڳي آهي کڻي ۽ کڻي.

”باقي مينوءَ جي دانهن ڪانه ڏنڻ،“ ڪيسواڻيءَ
دل تي دل ۾ شڪايتن جي پاداشت ٺاهيندي چيو هوس.
”دانهن وري ڪنهن کي ڏيان؟ ٺوهان کي نه جن
گهر ٻار جو الڪو ٿي ناهي. گهر گهوڙن کي، ٻار چورن
کي. ڪنهن کي ڪن مهت ڪريو نه چوان. سڀني کي
اٽر پڪي سر منهن ڏيڻو؟ صبح جو پنجين اڃي ٿي
اٿان ۽ جنسي مشين وانگر ٿي هلا. ٻارن جي پيرن
ٺاهيان، اسڪول لاءِ سنڀرايان، ٺوهانجي روڙي ٺاهيان.
وري ٺوهانجي لاڏي ڏي ۽ جو پٽ ٺاهيان. ٺوهان ڏيو
پٽ نه هوءَ پري مٺ، ننڊ مان اٿندي ۽ کاڌي لاءِ
وڏو رڙ شروع ڪندي. نانڌ (چانه) ڏي... ڪچي (ڪچي)
ڏي ٿيٽا پل (سيتا قل) ڪچي... شيءِ نه مليس نه پوءِ
’دادا دادا‘ جون ڪيڪون شروع ڪندي، ۽ ٺوهين نه
سڄو ڏينهن رهو آفيس ۾. گهر اچو ته هٿ ۾ فائيل جو
جو ٿهر ڪٽندا اچو. رات جو ۱۱ بجي تائين نه پيا لکڻ
ڪندا. نه ڳالهائڻ ٻڌائڻ، نه ڪل چرچو. موڪلن ۾ به
آفيس ۾ ڪم ڪريو. الا جي مٿن کي ڪيئن نه ڏا
آئي. جو اڳين پنڊ رهين آگست تي آفيس ۾ ڪم ڪرڻ

ڪو نه ڏٺائون ۽ اهوئي نه ٿو وڃي ڏينهن آهي جڏهن
ملڪ مٽايوسين. سنڌ ۾ نه چار سال لوڪري ڪيو پر
ڪڏهن به ڪو نه ايترو سويل ويندا هئا ۽ لڪو وري
هيترو دير سان ايندا هئا. گڏ گهميو ڦرڻو هو. مٿن مائٽن ۽
ساهيڙين سهيلين سان رليو مليو هو. مگر هتي نه مهنا ٿيا
آهن، جو بمبئي شهر جي شڪل نه ڏٺي اٿم. پگهار وڌيو
ته به مائٽن جا ٿنگ، پريو. منهنجي لاءِ نه اهائي سچ ۽
پينگ آهي. ٻين جا مڙس آفيسرن کي بنائي، آفيس ۾
پورا پون نه گهر ۾ پورا پون.

ان وقت ڪيسواڻي پنهنجي ڌرمپٽني کي خوش
ڪرڻ لاءِ سمهيل گوپ کي ڪن کان مروڻيندي چيو
هو، ”اڙي ٻڌن ٿو، هن ڪالپوءِ جي ٻڌو اٿم لڳڙ اڏايا
اٿي يا جوڻا ڪئي اٿي ته ٿيڪون ٿڪ ڪري
چڏيندوسانءِ.“ ۽ پوءِ ڪجهه فائيل پري ڪري هنجي
دل وٺرائي هٽائين.....

جي پر وارو رهڻو اسستنت سندس ڌيان نه ڇڪائي
ته ڪيسواڻي الاجي ڪيترو وقت اچا به ويچارن ۾
غاطن رهي ها.

”ڪهڙن خيالن ۾ آهين دوست؟“

”هيءُ نه لسورو ٺاهڻ جو وارنگ آهي. وڌيڪ
وانگر موٽرون نه ٺاهن، ڪيسواڻي اٿر ڏلو.“

”لوڪي خبر آهي ته ٿرين جي دير ڪري اڃ مان“

ان منڪوس وارنگ کان بچڻ ڪاڻ، روئيءَ لاءِ ڪٿي آيل
پئسا ڏيئي ٿڪسيءَ ۾ چڙهي پوري وقت تي پهتس.“
”پلا اهو به ڪو فرمان ڪڍيو اٿن ته شام جو ساڍي ۵
بجي کان هو ڪير به آفيس ۾ نه وهي؟“

”دوست، خبر نه آئيئي ته جيڪو ساڍي ۵ کانپوءِ
نه وهندو آهي، تنهن کي ڪٿن نه آفيسر وهڻ لاءِ سڏي
يا اٽسڏيءَ طرح مجبور ڪندو آهي. وري چون ٿا ته
فرمان لکيا آهن ته رسييس ۾ ٻاهر وڃڻ ۽ اچڻ لاءِ مسٽر
تي صحتي ڪرڻي آهي.“

”هيءَ چڱي حڪم شاهي آهي. چون ته اڃا پيشاب
ڪرڻ لاءِ به موڪل جو مسٽر رکن؟“ ڪيسواڻي جي هن
گفتي سيني ۾ ٽهڪڙو مچائي ڇڏيو.

”اڙي بابا، مرهٽي اسسٽنٽ چيو، ”هي سڀ
Rationalization جون رٿون آهن. ٿورن ماڻهن کي
پيڙهي گهڻي ۾ گهڻو ڪم وٺو اٿن. ٻڌو ڪونه اٿو ته
ڪٿن نه ڪارخانن ۾ مزدورن جي ڇانڻي ڪري، گهڻن
مزدورن جو ڪم ٿورن کان ورتو ويندو آهي. تفاوت
صرف اهو آهي جو اسين وچولي طبقي وارا گولگين
گائين وانگر سرڪاري دٻاءُ سهون ٿا، پر مزدور ظلم جو
محڪمنا سان مقابلو ڪن ٿا.“

”ڳالهه سچي ڪئي ائيئي. جيترو وڌيڪ ايمانداريءَ
سان رهون ٿا اوترو وڌيڪ پيڙجون ٿا. اسان کي اڃا

هاڻ نه رڳو موڪلن ۾ نه اچڻ کپي، پر ساڍي ۵ بجي کان پوءِ هڪ منٽ به نه ترسڻ کپي، ڪيسراڻيءَ صلاح ڏني.

”ضرور ضرور، ڪلهه به هتي سڄي کاتي ۾ ان ڳالهه تي وڏو چوڀولو مٽو هو ۽ اڄ تنهنجي مثال ته اسانجون اڪيون پٿيون آهن. اڄ هن روم ۾ ساڍي ۵ بجي کان پوءِ هڪ به نه وهندو.“ گجراڻي سپرٽينڊنٽ فيصلو ڪندي چيو.

باقي وقت ڪيسراڻيءَ جـون اڪيون گهڙيال ۾ ڪٽل رهيون.

ساڍا ۵ لڳا ته سڄي روم خالي ٿي ويئي. ڪيسراڻي ٻاهر ڏٺو ته ٻين رومن مان به اڳي کان وڌيڪ جٽا ٺڪري رهيا هئا. هن محسوس ڪيو گویا هن کي وارنگه جو عيوض ملي چڪو. اڄ ههجا هٿ هلاڪا هئا، دل ۽ دماغ هلاڪو هو ۽ چهري تي خوشيءَ جي جهلڪ نمودار هئي.

۽ پنهنجي روزاني عادت الروسار جئن ٿي آفيسر ساڍي ۵ بجي کانپوءِ ڪم جي مڪر سان ڪلارڪن جي روم ۾ گهڙيو، تنهن اٿي کير به نه ڏسي، محسوس ڪيائين، گویا اسپيڪر جي گهڙلدي، اسيمبليءَ جا ميمبر ”واڪ آئوٽ“ ڪري ويا هجن!

قتل ڌاري

ٽنهن ڏينهن شام جو آفيس مان ٿي موٽيس. اڃا ”۱۲۳“ بس ۾ آندڙ گهڙيس مس ٿي هن پاڻ سان گڏ وهڻ جو اشارو ڪيو. پر مون اهڙي ڏيکاري ڏني، جڏهن ڪيس ڏٺم ٿي ڪونه. جڏهن پنهنجي جڳهه تي نهي لڪي وينس، تڏهن هن وري اچڻ لاءِ اشارو ڪيو. هاڻي ته نٿاڻو مشڪل هو، اتي وڃي ساڻس گڏ وينس.

هن چيو، ”نوڪي مولسان گڏ وهڻ ۾ شرم ٿي آيو... مون سمجهيو هو ته تون ٻين جهڙو نه هوندين.“

مون جڏهن ٿڌن ڪري چيو، ”نه... نه، ائين نه ڪولهي.“ ۽ نيڪ ليڪ جواب لاءِ اڃا سوچي ٿي رهيو هوس، جو چيائين، ”نوڪي اهو سنو ٿو لڳي ته ٻيو ڪو ڌاريو شخص اچي مولسان وهي؟“

هنجي ان گفتي ۾ جا پنهنجائي ڀريل هئي، تنهن سڄي ڀڄي مولڪي لڄائي ڇڏيو. اڃا به شايد ان ڳالهه تي سوال جواب هلي ها، پر ڪنڊڪٽر اچي ٻڌائي ورتو. هن يڪدم ڀڄي ڪنڊڪٽر کي ڏٺو ۽ مون کان پڇيائين، ”ڪٿي لهندا؟“

”ڇوپائي!“ مون پنهنجي کيسي مان رڀيو ڪڍيو ۽
ڪنڊڪٽر کي، هنجو رڀيو واپس ڪرڻ لاءِ چيم. هوءُ
سوال پري نظر سان مونڙانهن لهارڻ لڳي. مون چيو،
”ائين ڪيئن ٿيندو؟ مان ٿو پاڙو ڏيانس.“

”ساڳي ڳالھ ته آهي.“ هن هي لفظ ايڏيءَ ته حجت
سان چيا، جو مون کي آڻ مڇڙي پيئي. هي ڇوپائيءَ
جون ٻه ٽڪيون ورتيون. مون کي سد هڻي ته هوءُ تارديو
تي رهندي آهي. اڪري سندس ڇوپائي تي لهڻ ذرا
مولجھاري ۾ وجهي ڇڏيو.

ايتري ۾ ڇوپائي به اچي ويئي. اسين ٻئي بس مان
لٽاسين. مون چيو، ”ڇڱو، مان هلاڻ ٿو.“
”ڪيڏانهن؟“ هن پڇيو.
”گهر.“ مون چيو.

”اڄ نه ڏهه پنڌرهن منت هتي وهون. ڪهڙو نه
دلڪش نظارو آهي. توکي هي نظارو ڇڏي گهر وڃڻ
تي دل ٿئي ٿي؟“

منهنجي وات ۾ جڻ مڱ پيا هئا. ڪن لاءِ گهر وسري
ويم. اسين هڪ پينچ تي اچي ويٺاسين. پر وري گهر
جي ياد هلي آئي. چيم، ”مسز ديشپالڊي، معاف ڪج.
مان وڃانٿو.“

”پلا ٽڪو ماندو گهر وڃي ڇا ڪندين؟ ڪهڙي
ٻائي ٻئي ويٺي جا پنهنجو انتظار ڪندي هوندي.“

هن مشڪي ڏٺو.

”اڙي... ڇو؟ منهنجي پٽي... منهنجو پٽ...“

”ها...“ لتا ٿي ڄڻ ٻر ڪريو. هڪ ڪن نه حيرت ۾ ويٺي رهي. پوءِ چيائين مس گدواڻيءَ ته ڇو هون ته تون بچيل (ڪڍارو) آهين!

مان، لتا ۽ مس گدواڻي هڪ ئي سرڪاري کاتي ۾ ڪم ڪندا آهيون. مون کي ياد آيو ته ڪلهه جڏهن گدواڻيءَ سان لتا جي ساراهه ڪئي هئم، تڏهن هن مسخريءَ ۾ چيو هو، ”پوءِ تون ئي شادي ڪريس نه.“ هاڻي سمجهه ۾ آيو ته هن کيچليءَ، لتا سان به مسخري ڪئي هئي. ڇو ته کيس خبر هئي ته مان شادي ڪيل آهيان ۽ هيءُ اُن ڄاڻ، گدواڻيءَ ئي وشواس ڪري ويٺي هئي. لتا کي چيو، ”پاڻي زال به اهڙي جهڙي ڪانه اٿم. آفيس مان ٿورو ئي دير سان موٽان ته مال ڪڍندي آهي. اهڙو ڪهڙو آفيسر لڌو آهين جو دير سان ٿو گهر موٽين.“ ائين چئي مان اُٿل جي ڪوشش ڪرڻ لڳس. ليڪن لتا جو جواب ٻڌي ائين ئي ٿر ٿي ويس.

”الا اسين سڀ زالون اهڙيون ئي آهيون؟ مان به نه هڪي ائين ئي چوندي هئس.“ لتا سرد آهه ڀري ۽ ڏکاري آواز ۾ چيو، ”تون ڀلي وڃ...“
مون چيو، ”هاڻي ته نه ويندس.“

هن ساڳئي ئي اداس لهجي ۾ چيو، ”مسٽر ڪيماٽي، اڄ گهڻي وقت کانپوءِ هڪ پٽي ورثي ڀرڻ گڏوڻو. الڪي ڪيئن پڙهجي پٽيءَ کان بي مڪر ڪريان.“ سندس انهن لفظن تي منهنجا پير ٻڏي چڏيا. منهنجي هن ۾ اهڙي دلچسپي پيدا ٿي ويئي، جهڙي رستي تان لنگهڻي ڪنهن راه وڃايل انسان لاءِ ٿيندي آهي.

”ڇا سڀ استريون ائين ڪنديون آهن؟“ هن لهارو مون ڏانهن ئي پر سوال جي پاڻ کان ئي ڪيائين ۽ پوءِ پاڻيجهي جواب ڏيئي چڏيائين. ”ها، مون به ته پٽيءَ سان ائين ئي ڪيو هو. انکان به وڌيڪ. هڪ ڏينهن نه کيس چيم: تون آفيس ۾ دير دير تائين اڏڪري ٿو وهين، جو آفيس جي چوڪرين سان رومانس ڪندو آهين. ۽ هن اهو ٻڌندي غصي مان چماٽ وهائي ڪڍي هڻي. ۽ پوءِ هن اکين مان آنسو اُگهڻي چيو هو، ”لعا تو اڄ مون تي بيوفائيءَ جو ايڏو نه شاهي الزام لڳايو آهي، جيڏو آٿيلو به بيسڀمونا تي نه لڳايو هو.....“

مون عجب ۾ وڃي ڪجهه چوڻ لاءِ وقت کوليو مس ته چيائين، ”مسٽر ڪيماٽي ڄاڻائي، تون ڇا ٿو چوڻ چاهين.“ ۽ پوءِ ٿورو کلي چيائين، ”تون پڇندو هوندين ته مان ڪيئن ئي آفيس جي مردن سان گهمان ڦران ۽ بڪ شڪ ڪريان؟ ائين نه؟ ليڪن تن ڏينهن مان نوڪري ڪٿي ڪندي هئس، جو خبر پوريم ته آفيس جي السڊر اسٽرين ۽ پرشن جي مٿي جا نانا مٿي مائٽيءَ جا نانا بطجي پيا آهن.“ هوءُ ٿڌو ساھ ڪٽي چپ ٿي ويئي.

مون پڇيو، ”مسز ديشپالڊي، توهانجي شادي نه پيار جي شادي هئي نه؟“

”شادي نه برابر پيار جي هئي. پر پيار ڪري نه
 ڄاڻوسين.“ هوءُ ٿورو پري ڪيليندڙ ٻارن ڏانهن ڏسندي
 چولدي هلي، ”مونکي هڪ سهڻو گهر ڪپندو هو. اهو،
 جنهن ۾ هڪ کان ۽ مون کان سواءِ سواءِ ٻيو ڪير به نه هجي.
 هڪ ٻئي جي پريٽ جي ڏوريءَ ۾ اهڙو جڪڙيل
 هجڻ جو دل ٻيا جي جن سمڪ ٿي نه رهي. پر اهڙو گهر
 هڪي قيد پاسٽ لڳو. هڪي اهڙو گهر پسند هو، جنهن
 ۾ هڪ سڱي ساهيڙيون اچن. دل ٻيا جي ڳالهين تي
 بحث مباحثو ڪن. سماج ۾ ائڊڙ هلچل ۾ پاڳ، وٺ لاءِ
 پروگرام رٿين. ها، هن مونکي پيار ڪيو ۽ انهن ڳالهين
 ۾ گهڙيل چاهيو، پر مونکي انهن ۾ دلچسپي ٿي ڪانه
 هئي. نڪو وري هڪ خيال ٿي ٿي پسند آيو. پسند ۾
 ڪيئن ايندا؟ جڏهن منهنجون ساهيڙيون ڪن پرينديون
 رهنديون هيون ته چري مڙس کي ٿو ائين پنهنجي وه
 وڃڻ ڏجي. اسين نه ٿو جيترو پڙهيل ڪونه اهيون ته
 به مجال اهي جو گهوت اسانجي ڳالهه نه مڃين. ۽ ائين،
 اسان پتي پتي جي وچ ۾ ديوار ڪڙي ٿي ويئي. ۽ نيٺ
 پنهنجو محل ٻاهي ڇڏيوسين، ائين جئن هي سامهون
 ويٺل ٻار، پنهنجا واريءَ جا محل ٺاهين ۽ ٻاهين پيا.“
 مون ڏٺو ته جي اکين ۾ جيڪي وڏا وڏا، لڙڪ
 هئا سي هاڻي چاڪي سندس ڳلن تي رستو ٺاهي لهي
 پيا. ليڪن هن ماڻ ل ڪئي. ظاهري ته سندس نظر
 انهن ٻارن ڏانهن هئي، پر اندرين اک ڪنهن دور
 ماضيءَ ۾ ڪٽل هئس.

”شاديءَ کي سچ پچ ڪيل سمجهيوسين. بس هن

ڇمات هئي ۽ مان گهر ڇڏي آيس ۽ دنيا جي نظر ۾
گنهگار بڻجي پيس. پنهنجي جيڪل ۾ تيسين ج-ي-۽ ۾
جاء نه پيئي ڏٺيم، جيسين لوڪري ڪري کيس ڪمائي
۽ ڏٺم. آفيس ۾ نه سڏائيئي، ڪيئن ۽ ۱- هرڪنهن
شخص جي اشاري بازيءَ جو شڪار ٿي آهيان. هر
مونسان ڪندا ڳالهائيندا آهن ته ۱- ائين لڳندو اٿم ته
هنڪي مون لاءِ نفرت آهي. ائين چو آهي؟ مون آخر
ڪهڙو ڏوهه ڪيو آهي؟

لٽا جي آواز ۾ هينئر جوش ۽ لڙش هئي. ”ڪڏهن
ڪڏهن سوچيندي آهيان، هي ڪهڙو سرشتو آهي؟
ڪنهن استريءَ جا خيال پنهنجي پتيءَ سان لٽا نهڪن
ته هوءُ ٻيو جيون ساڻي ۱- پاڻي نٿي سگهي. ۱- سال
ٿي ويا اٿم، اها تمنا پوري نه ٿي آهي. جنهنڪي جيون
ساڻي بڻائڻ چاهيان سو ماضيءَ جي زندگيءَ ڏانهن اشارو
ڪرام. توهين مرد ڪهڙا نه عجيب آهيو...“

ڪن رڪي رومال سان اکيون اڳهي ڇپائين، ”هاڻي
تون گهر وڃ. نچاڻان هيتري وقت ۾ تنهنجي دل گهڻا
پيرا گهر جي چوڌاري چڪر هڻي آئي هوندي...“
مان اٿي ڪڙو ٿيس. چيو مائلس، ”تون ۱- گهر
ويندين نه؟“

”ها گهر نه وينديس ٿي، پر اتي ڪير آهي جو
تنهنجي زال والگر انتظار ڪندو هجي.“ ائين چئي لٽا
سرير کي پينچ ٿي ائين ليٽائي ڇڏيو جن ٿل ٿل ناري
هئي. مان اتي وڌيڪ وقت ترسي نه سگهيس.
پتي ڏينهن ٻڌم ته لٽا استعفا آهي.

قيد

اڄ ڪيترن ڏينهن ڪالوئس مس مس آفيس ۾ سوال پڙهيو
 هوس. سمجهيم، منهنجو ننڍو باس اڄ مونکي سوال آيل
 ٿي، ضرور خوش ٿيندو. پر منهنجي عجب جي حد
 ٿي نه رهي، جڏهن ڏٺو، ننڍي باس جي ڪرسي اڃا
 خالي پيئي هئي. هونءَ نه هو سدائين سوال ايندو آهي
 ۽ دير سان ويندو آهي. دل ۾ چوندو آهيان، هو مونکان
 ڪيترو نه خوش نصيب آهي! گهر مان نڪري به مونکان
 دير سان ۽ پهچي به مونکان اڳ. ڏاڍو ويجهو اٿس هنجو
 گهر! پر منهنجو گهر آهي، ڪو پري، ڪا پاڻ ڪئمپ
 ۾. سو به پيءُ ماءُ جو گهر آهي، پاڻ جو گهر آهي،
 پيٽ جو گهر آهي. مون لاءِ ته رڳو رات سمهڻ جي
 مهمان سراءِ. ڇڙو ڇاند جو ٿيس. ليڪن منهنجي باس
 کي خوبصورت پٽي به آهي نه. منڙو پٽ به اٿس.
 ڪمبخت ڪڏهن به کين آفيس ۾ نه وٺي آيو آهي...
 مان اڃا سوچي ٿي رهيو هوس به منهنجو ننڍو باس اڃي
 ويو. اڄ ڏاڍي عجيب انداز سان آفيس ۾ گهڙيو، ڪلندو
 ڪيڪا ريندو. اصل دير وٽان پٽيوالي سان ٿي چرڇو
 ڪندو الڌو گهڙيو. اسٽينوگرافر ڏانهن به جهڪي
 مرڪيائين، اسان ٽنهي جون اکيون وڃي منجهس کنيون

استينو ڳول نه پٽيوالي کان ڪلندي پڇڻ لڳي، ”اڄ سڄ
 ڪهڙي پاسي اُڀرو آهي؟“ پٽيوالي ننڍي باس ڏانهن
 ڏسندي چيو، ”اڄ نه عيد جو چنڊ نظر آيو آهي.“

اسانجي آفيس خاص وڏي ڪانهي. وڏو باس، ننڍو
 باس، مان، لڳڪڻي استينو ڳول ۽ پٽيوالو. پر ننڍي
 باس کان سواءِ سڀ هڪٻئي سان ايترو گهاٽل مائل
 آهيون، جو شاديءَ غميءَ تي هڪٻئي جي گهر به اچون
 وڃون. هڪڙو ننڍو باس ٿي، ڪڏهن ڪنهن کي نه
 گهرائي، نه ڪنهن وٽ اچي وڃي. هن اجپي ٿي
 رهڻ چاهيو ٿي ته اسان به کيس اجپي ٿي رهڻ ڏاڻو.
 ڇا لاءِ سندس پٺيان پاران. آخر به رڳو هيڊ ڪلارڪ آهي
 ۽ مون کان فقط سؤ کن پگهار مٿي اٿس. ڪوئي رعب
 ڏيکاري نه گهر سگهي هجي، هتي بمبئيءَ ۾ ڀلا فرصت
 ڪنهن کي رکي آهي پنهنجائي وڌائڻ جي؟ هتي هرڪو
 ماڻهو پنهنجو پاڻ هڪ وڏو ٽڪر لڳندو آهي، جنهن
 کي ٽاڪڻ لاءِ ڪيترائي ڏينهن پنهنجائي جي هٿوڙو
 هڻڻو پوندو آهي. پر ننڍي باس کي اڄ هيٺن پنهنجائيءَ
 سان پاڻمرادو مرڪندو ڏسي، ساڻس گهاٽل مائل ٿيڻ تي
 دل هرڪي ويئي. موقعو ٿاڻي چيم، ”اڄ ڏاڍا خوش پيا
 لڳو. ڪا خوشخبريءَ به ٻڌڻ جا اسين به حقدار ٿي
 سگهون ٿا؟“

ننڍو باس منهنجي منهن ۾ نهاري مرڪڻ لڳو. ائين

لڳو ڪجهه ڇاڻ لاء پاڻ به آڻو هو. هن خوش خوش ٿي
چيو، ”اڄ مان سڄي پڇي خوش آهيان. اصل ڏاڍو خوش
آهيان.“ اهو ٻڌندي اسٽيڊو پٺيوالي کي چيو، ”ڇا
ڇا باس کي شان ۾ آڃائين.“

لنڊو باس ڪاوڙيو ڪونه، لکي منهن گهنڻ ڀائين.
کلي چيائين، ”ها ٿورا پيڙا به کائي وٺو.“ اسان کي لڳو
اسانجي ڪٽيب جو پاڻي اڄ سفر تان گهر موٽيو آهي.
وڏي باس جي اچڻ ۾ اڃا ڪلاڪ کن جي ڏي-
هڻي. اسان سڀني خوشخبري ٻڌڻ لاء لنڊي باس طرف
ڪن ڪيو. لنڊي باس ڪر موڙي ٻانهون ڦهلائي چيو،
”هن اڄ قيد مان آزادي ملي ويئي.“
مون چيو، ”قيد نه توهان صاحبن ڀاڻهي پاڻ کي
ڏنو هو...“

ڪنڊ لوڏي چيائين، ”نڪ، لڪل ليڪ، قيد
مون ڀاڻهي پاڻ کي ڏنو هو پر اڄ هيڏو پري پورولي
مان آيو آهيان ته به دل ڏاڍي خوش آهي.“
مون پنهنجي روزاني لکي سفر کي ياد ڪندي
چيو، ”هه ڙي اڀاڳا ڀاڳ! پرل مان اُلي پورولي وڃي
ويٺا آهيو ته وڌيڪ خوش ٿيا آهيو...“
”هوڏو ڪوئي رومانس.“ اسٽيڊو شرطايو.

باس لڳو ڪلي چيو، ”پاڻي اسان هڪ ڀيرو ئي
رومانس ڪيو؟ بدواس پوڳيوسين. ليڪن هاڻي بدواس

ڇمات هنڌي ۽ مان گهر ڇڏي آيس ۽ دنيا جي نظر ۾
گنهگار بڻجي پيس. پنهنجي جيڪل ۾ تيسين جيءَ ۾
جاء نه پيئي ڏٺيم، جيسين لوڪري ڪري کيس ڪمائي
۽ ڏٺم. آفيس ۾ نه سڏائيئي، ڪيئن ۽ هرڪنهن
شخص جي اشاري بازيءَ جو شڪار ٿي آهيان. هو
مونسان ڪلندا ڳالهائيندا آهن ته ۽ ائين لڳندو اٿم ته
هنڪي مون لاءِ نفرت آهي. ائين چو آهي؟ مون آخر
ڪهڙو ڏوهه ڪيو آهي؟

لٽا جي آواز ۾ هينئر جوش ۽ لڙش هئي. ”ڪڏهن
ڪڏهن سوچيندي آهيان، هي ڪهڙو سرشتو آهي؟
ڪنهن استريءَ جا خيال پنهنجي پتيءَ سان لٽا نهڪن
ته هوءُ ٻيو جيون ساڻي ۽ پاڻي نٿي سگهي. ۽ سال
ٿي ويا اٿم، اها تمنا پوري نه ٿي آهي. جنهنڪري جيون
ساڻي بڻائڻ چاهيان سو ماضيءَ جي زندگيءَ ڏانهن اشارو
ڪريم. توهين مرد ڪهڙا نه عجيب آهيو...“

ڪن رڪي رومال سان اکيون اڳهي ڇيائين، ”هاڻي
تون گهر وڃ. نچاڻان هيتري وقت ۾ تنهنجي دل گهڻا
پيرا گهر جي چوڌاري چڪر هڻي آئي هوندي...“
مان اٿي ڪڙو ٿيس. چيو مائلس، ”تون ۽ گهر
ويدين نه؟“

”ها گهر نه ويديس ٿي، پر اتي ڪير آهي جو
تنهنجي زال والگر انتظار ڪندو هجي.“ ائين چئي لٽا
سرير کي پينچ ٿي ائين ليٽائي ڇڏيو جڏهن تڏهن لٽا
هئي. مان اتي وڌيڪ وقت ترسي نه سگهيس.
پتي ڏينهن ٻڌم ته لٽا استعفا آهي.

قصيدہ

اڄ ڪيترن ڏينهن کان هوءَ مٿس مٿس آفيس ۾ سوال پڇيو هوس. سمجهيم، منهنجو ننڍو باس اڄ مون کي سوال آيل ٿي، ضرور خوش ٿيندو. پر منهنجي عجب جي حد ٿي نه رهي، جڏهن ڏٺم، ننڍي باس جي ڪرسي اڃا خالي پيئي هئي. هونءَ نه هو سدائين سوال ايندو آهي ۽ دير سان ويندو آهي. دل ۾ چوندو آهيان، هو مون کان ڪيترو نه خوش نصيب آهي! گهر مان نڪري به مون کان دير سان ۽ پوڄي به مون کان اڳ. ڏاڍو ويجهو اٿس هنجو گهر! پر منهنجو گهر آهي، ڪوهر پري، ڪلياڻ ڪئمپ ۾. سو به پيءُ ماءُ جو گهر آهي، ڀائرن جو گهر آهي، پينرن جو گهر آهي. مون لاءِ ته رڳو رات سهڻا جي مهمان سراءِ. چڙو چاند جو ٿيس. ليڪن منهنجي باس کي خوبصورت پٽي به آهي نه. منڙو پٽ به اٿس. ڪمبخت ڪڏهن به کين آفيس ۾ نه وٺي آيو آهي... مان اڃا سوچي ٿي رهيو هوس به منهنجو ننڍو باس اچي ويو. اڄ ڏاڍي عجيب انداز سان آفيس ۾ گهڙيو، ڪلندو ڪيڪاريندو. اصل دير وٽان پٽيوالي سان ٿي چرچو ڪندو اندر گهڙيو. اسٽينڊنگ رل ڏانهن به جهڪي مرڪيائين، اسان ٽنهي جون اکيون وڃي منجهس ڪٿيون

منهن ڦيري ائين ٽڪڙو ٽڪڙو ڀڄندو هوس، جڻ گهڻيءَ
جي موڙ وٽ ڪو ماڻهو مون لاءِ ٿرسيو بيٺو آهي.
پنهنجي هن کي اهڙي ڪٽي گهٽ پوساٽ ڏنم جو ڳالهه
ڪرڻ جي ناهي. هروقت اهوئي ٻپ هو ته ڪٿي راز
نه ظاهر ٿي پوي، پٽ نه واهڪي ٿي وڃي.

”اُف! ٻپ به ڇا نه مارجا آهي. ٻپ جا هي به سال
نه لائي ڪيئن گذريا آهن. آه... هڪ خسيس اجهي
لاءِ ڇا ڇا نه ڪرڻو پيو؟ الانجي ڪيئن ڪٽو ڪٽو ڪري
پگهار مان ٻڙيءَ جا پئسا گڏ ڪري، نئين جڳهه هٿ
ڪٽي اٿر ۽ مس وڃي انهيءَ قيد مان چوٽڪارو حاصل
ٿيو آهي...“ چولدي چولدي هنجي دل ڀرجي آئي.
اسانجي دل به پگهرجي ويئي. اسين مات ٽي
مات ڀر، من ڀر پنهنجي پاس لاءِ ٺاهيل راتين جي قيد کي
ٽوڙڻ ۾ مڏو ٿي وياسين.

”پيار نه کپيس“

در تي ڪڙڪو ٿيو ته دل ذرا دهلجي ويئي. راس جا ٽو لڳي ويا هئا ۽ مون روئي کائي، ٻه چار اوکڙايون ڏيئي سمهڻ جون ٿياريون پئي ڪيون. ويچاري ماءُ ڪا پوئي پڙهي ايشور ڪي مون لاءِ آڙيون نيزاريون ڪري رهي هئي.

مان دل جهلي در کوليان، ان کان اڳ در ۾ ڪيل جاسوسي ٽونگه مان جهلي پائي ڏنم ته مٿان ڪو رامن راڳهو جو چيلو نه هجي. پر ٽونگه مان ٻاهر بيٺل شڪل ڏسي ڊوڙ ڏو وڃي ماءُ کي چيم، ”اڙي ايشور تنهنجي آراڌنا اُڪهائي آهي.“

هن غصي ۾ اچي چيو، ”ماريا، توکي نه سڄو وقت رڻشو لڳو پيو آهي. پرارڻا ۾ پنگه ۾ وجهي ڇڏين! وري ٿين سر پرارڻا ڪرڻي پوندي.“

”اڙي وڌيڪ پرارڻا جي ضرورت نه اٿئي. ايشور جي درٻار ۾ تنهنجي ويٺي قبول پئي آهي. هو آيو آهي!“ مان پڪساهي چوندو ويس ته، لهندو به پئي ويس.

”ماريا ڪير آيو آهي، جو هيئن پيو نچين؟“

”اڙي هو هوڻهار سالو شريف آهي؟“

”هان... جلد ڪر وڃي در کوليس.“

مان در کولڻ ويس ۽ ماءُ وري به پرارڻا ۾ مڪوڙي ويئي، ”هي ايشور، منهنجي سڪيلڌي پٽڙي جو نصيب ڪول. هنن جي گهٽ ۾ وجهه نه هون پنهجي ڌيءَ ڏيڻ قبول ڪن. سرڳيءَ جو گهر ساڻو ڪر.“

مون در کولي، هنڪي خوب ڪيڪاريو. چيو مانس اندر اچ. پر هن ڪنڌ ڌوڙي چيو، ”بابا هيٺ پيو آهي. مٿي به ماڙا چڙهي نٿو سگهي. توهان کي ڪوئي وينو. مهربالي ڪري جلد هلو.“

”اندر نه اچو نه.“

”نه نه، مان هلان ٿو. توهين هيٺ اچجو.“

”ڇڱو، توهين هلو ته مان ڪپڙا مٿي اچان ٿو.“

چئي مون ڪمري ۾ اندر اچي ماءُ کي فلڪ سان چيو، ”آئي نه بلبل پيتيءَ تي. مون جهڙو خانداني ڪمائيندڙ ڇوڪرو ٻئي ڪٿان وٺي نه موٽن. چيو مان به هو وري به پنهجي در جي اچي سلاهي پريندا. هيڏي وڏي، عمر واري ڇوڪري پلا پيو ڪٿي اگهامندن؟ هيٺ پٽس پاڻ پيو آهي.“

”اڙي، ماري، اها منهنجي ايشور جي ڪرپا آئي، جنهن نيٺ منهنجي ٻڌي آهي. وڏي سڪا ٻاسي اٿمالس. نه ته ٿو پنهجو موڪيه ٿئي.“

”اُچا، هي تنهنجو ايشور، تڏهن ڪالگريس سرڪار کان به وڌيڪ رشوتخور چٽبو. پوءِ هاڻي جيڪا رشوت باسي اٿيس، سا اڳي چو نه ٿي ڪٿي باسي، جو هيٺري پٽڪ کان چٽي پٽون هئا. گهڻيون چوڪريون ڏٺيون اٿم. ڪا مونکي نه وڻي نه ڪنهن کي مان نه وڻان. هيءَ شادي نه ڪانهي جن ڪا شاينگ ڪرڻي آهي.“

”چڱو جلدي ڪوڙا بدلائي وڃ. زور ڪري مٿي وٺي اچين.“

مان جڏهن جڏهن ڪوڙا بدلائيندو ٿي ويس، تڏهن تڏهن منهنجي اکين آڏو، ڏنل چوڪريون هڪ هڪ ٿي، سڻيما جي چترن والگر ڦرڻ لڳيون.....

ڪي موڙا مڇڪا پيٽون ڏين ته ڪي ناز نهرا پيٽون ڪن. هو جيڪو ناڪاري جواب ڏينديون وڃن، منهنجي دل ۾ انجو جواب ٺهندو وڃي. جڏهن ڪا چوي، ”نه، عمر جو وڏو آهين.“ ته منهنجي دل چوي، ”اُهي تو مٿن جوان هون.“

ڪا چوي: ”جي..... قد جو چوڻو آهين.“

منهنجي دل چوي: تون ڪهڙي سر وڌ سندري آهين.

”اون... هون اڻ پڙهيل آهين.“

تون به ڪاليج پڙهين آهين ته ڪهڙي ڪيپ ڪئي اٿئي.

”آلا! فڪٽريءَ ۾ مڪڻڪ آهين.“
 محنت ڪندڙ آهيان، تو والگر ٿو ت ٺپائي ٺاهيان.
 ”ساري... سالو رو آهين.“
 تون ڪهڙي حور پري لٿي آهين؟
 ”ف... ت... فڪشبل ٺاهين؟“
 برابر مان آمريڪي هڀي ٺاهيان.
 ”روست باڊي نه اٿيئي.“
 ها تو والگر روز ملهه وڙهڻ جهڙي باڊي نه اٿم.
 ”سادو سودو آهين.“
 ها، ٿونئون لڌريلو ٺاهيان.
 ”شاهوڪا، ٿي ڪونه آهين.“
 شاهوڪار ٿيڻ ۾ ڪهڙي فارسي آهي؟
 ”پرسنلٽي نه ڪانه اٿيئي.“
 برابر پنهنجي نمائش ڪرڻ نه ايندي اٿم.
 عجب نه هڻن سڀني چوڪرين مان ڪنهن به اٿين
 ڪونه چيو ته کيس رڳو هڪ پيار ڪندڙ پٽي ڪپي.
 غلطي منهنجي اها هئي، جو باي جي جيئري هوندي
 نه شادي ڪرڻ ڏانهن ڌيان ٿي نه ڏنم. ۽ اڄ هن جي
 گذاري وڃڻ بعد، جڏهن مان زندگيءَ جون ۳۴ بهاريون
 ماڻي چڪو هوس، تڏهن الاجي جو شاديءَ جي گهرج
 مڪسوس ٿيڻ لڳي هئم.
 ۽ اڄ اها پوري ٿيندي نظر اچي رهي هئي.

منهنجي اکين اڳيان ڪلهوڙو نظارو ڦري ويو، جڏهن هڪ ٻي ۽ هڪ ٻي، منهنجي پاس کان منهنجي پگهار ۽ چال چلڪت بابت پڇاڳاڇا ڪرڻ آيا هئا ۽ مولڪي مڪئڪ جي پوشاڪ ۾ ڏسي پهرين ته دهلجي ويا هئا، پر پوءِ جڏهن مون پوشاڪ بدلائي، کين هوٽل ۾ ڇانهه پياري سندن سڀ چٽاڻون دور ڪيون، ۽ کين خاطري ڏياري ته ۴۰۰ رپيا ڪمائيندڙ آهيان ۽ اهي سڀ سدائين پنهنجي ڪنوار اڳيان ارداس رکندس ۽ گهر جي راڻي ڪري هر طرح سڪي رکندو سالتس، تڏهن وڃي کين آلت آيو هو ته برابر سندن چوڪري شينهن ڪلهي چڙهندي...

... ۽ هاڻ هو ٻئي هيڏي رات جو شايد اڪري ٿي آيا هوندا ته ڪٿي مون جهڙو سڀاجهو ۽ خالداڻي مرغرو هٿن مان نه نڪري وڃين ۽ ضرور ائڊوانس بڪنگ ڪرڻ چاهيندا هوندا.

مان سوت بوت پاڻي هيٺ لٽس. هنن وٽ پهچي ڪيڪاري چيم، ”فرمايو، ڪهڙي آڱيا آهي.“
ٻئي ٻي ۽ ٻي اهو ٻڌي، ذرا ڪڪا وڪا ٿي ويا. نيٺ ٻي ٻي ساڻس ڪري پڇيو، ”ٻيٽ، منهنجي ڏيک ۾ گهڻي آهي؟“

هي عجيب سوال ٻڌي پهرين ته مان هڪو ڪوئي ويس ته هي وري ڪهڙو نئون رنگ شروع ٿيو آهي.

ڪٿي منهنجي اُنسنا ۽ اميدون، گيهه جي دلي وانگر
پت نه نه اچي پوندا. پر جلدي خنڪيءَ سان وراڻيم،
”مون پنهنجي ڊيگهه ماڀي کان ڏني آهي، پر سمجھان
ٿو ته اها ساڍا ۵ فوٽ ٿيندي.“

”پڪ“ ٻيءَ ٻوڊ ۾ ڀرجي رڙ ڪئي.

”ماڀي ڪٿي پڪ ڪريو“ مون به فلڪ سان چئي
ڏنومانس، جيتوڻيڪ دل ٻڏي ٿي پئي ته ڪٿي
منهنجي ڊيگهه، ساڍا ۵ فوٽن کان گهٽ نه ٿي پوي.
ٻيءَ چيو، ”نه نه، پت.“ هو نه نه چوندو به پئي
ويو ته پنهنجين گرائشن سان منهنجي ڊيگهه ماڀيدو به
پئي ويو. مان اهـ وڏسي سچ پچ ڏنگ رهجي ويس.
هيئن عام وهندڙ گهٽيءَ ۾ ٻيئي ڪو ماڻهو پنهنجي
هوڻهار ناليءَ جي ڊيگهه ويهي ماڀي، اهو ڪٿان جو
دستور هو؟ ٻيو ڪو ماڻهو ڏسي وٺي نه؟ پهرين ته
دل ۾ آيو ته ههڙي ٻيءَ جي ڏيئي ڪهڙي هوندي.
ڇو ته انڪار ڪري ڇڏيان. پر هتي ته ٻالڻ پانهن لاءِ
محتاج هو، سو دل ٿي دل ۾ سور پي ويس. پڇيو ماس
”ڪيئن تسلي ٿيو؟“

”ساڍا ۵ فوٽن کان ته ڪجهه گهٽ ٿي لڳي،“ ٻيءَ
هٻڪي هٻڪي چيو ته متان مان ڪٿي غصي نه ٿيان.
اهو ٻڏي منهنجي دل ٿوري ٻڏي ويئي. پر يڪدم
هيڏانهن هوڏانهن ٺاهاري، مون ذرا ٺٺولي ڀرتي نـوع

۾ چيو، ”نرهين پيرسن آهيرو، پٽ کي چٽو نه چڱيءَ طرح مائي ڏسي.“

”نه، نه“ چوڻ وري نه ٻڌو پنهنجو ۽ پنهنجي پٽ جو رومال ڳنڍي ان سان ماپ وٺڻ لڳو. مون به سندس ڪيل ماپ ٻاٻٽ ٻڌڻ کان اڳواٽ ئي، خنده زنيءَ واري لهجي ۾ چيو، ”فوت ڪٿي؟ سان مائي ڏسو، فوت ڪٿي؟ سان...“

۽ ٻڌو لهجي ٿيڻ بدران، سچ پچ پٽ کي چوڻ لڳو، ”ڏس نه ڪٿي پاسي ۾ فوت ڪٿي ملندي هجي؟“ پٽ يڪدم گهٽيءَ مان نڪري رستي ڏانهن وڃڻ لڳو ۽ پيءُ مونکي آهستي آهستي چوڻ لڳو، ”پٽ هل نه هوٽل ۾ ڪجهه ٻرنگ به پيئون ۽ ڳالهه ٻوله به ڪريون. معهنجي ڌيءُ جي ٻه يگهه ساڍا ۵ فوت آهي ۽ تنهنجي ٻه يگهه جي پڪ ڪرڻ لاءِ ئي هيڏي مهل اچڻو پيو آهي. بس فقط ٻه يگهه ئي هن جي فيصلي جو مدار آهي.“

الاجي ڪيئن مان نه چاهيندي به هن سان گڏ هلڻ لڳس. هن جو پٽ يڪدم ٽڪڙو ٽڪڙو ٿورو پريان دڪان جي قطار وٽ وڃي ڏسي ڪري واپس آيو. چيائين، ”فوت ڪٿي؟ وارو دڪان نه بند آهي.“

پيءُ يڪدم پٽ کي چيو، ”هو ڏس سامهون درڙيءَ جو دڪان اڃا کليل اٿئي. هن وٽ ٽيپ

ضرور هوندي. هنجي ڀرسان بجليءَ جو ٿبو به لڳل آهي. ان جي آڌار تي ماپ به ڀڪي ڪري سگهبي.“
وري مون کي مخاطب ٿي چيائين ته ”پت ڇا ڪجي؟
اڄڪلهه لنڊن جو زمالو آهي، هوءَ ڏيگهه جي سوال تي پنڻ ڪري ويٺي آهي. چوي ٿي ته پنهنجي قد جهڙو ڦٽ ٿي گهٽ ڪهي، هڪ انچ گهٽ نه هجي.“
اهو ٻڌي منهنجي غيرت ڀڙڪو کاڌو. جولان وچان سنڌ سري ٻڌائي ڇڏيائين، ”ڪاڪا پنهنجي ڌيءَ کي ڪنهن ساڍي ۶ فوٽ ڦٽ ٿڌي سان ئي وڃي شادي ڪرايو. هنکي ڏيگهه ڪپي، پر پيار نه ڪپيس.“
ائين چئي مان نڪرو نڪرو گهر ڏانهن موٽڻ لڳس.

درستي:- صفحہ ۲ تي ٻجاريءَ جي سٽ ۾ ”نظر اچي ٿي“ لفظن بدران ”نظر نٿي اچي“ لفظ ڪري پرڻ ڪين.